80STE JAARGANG No. 14454 DONDERDAG 10 OKTOBER 1963

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: A. J. M. H. de Mug ● Uitgever-drukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad ● Kantoor: Conscientiesteeg: 27 - 29 ● Telefoon alle afdelingen: 2 4 3 6 0 (drie lijnen)

Lawine in stuwdam eist in N.-Italië 4000 doden

BELLUNO (AFP) — Door een aardverschuiving van de berg Toc, 200 meter van de rand van de stuwdam Vaiont in de rivier de Piave in de Italiaanse provincie Belluno, is een zodanige aardmassa in het stuwmeer gestort, dat het water als een hoge muur over de rand sloeg en zich over de nabijgelegen dorpen uitstortte. In Belluno werd vanochtend bekendgemaakt, dat 4000 van de 4500 inwoners van het gebied moeten zijn omgekomen. Technici vrezen een nieuwe aardverschuiving van de berg Toc. Er zijn namelijk scheuren in de Toc waargenomen, waarna de bevolking van het dorp Erto, dat gespaard is gebleven, gewaarschuwd werd op alles voorbereid te blijven. Aan het begin van de middag waren 500 lijken geborgen. Men kon honderden lijken in de rivier waarnemen.

Weer aardverschuiving in Belluno verwacht

Het stuwmeer achter de Vaiontdam, een van de grootste dammen ter wereld, dat een 150 miljoen kubieke meter water bevatte, is volledig leeggelopen. Het water stroomde een zijdal van de Piave in en trof de dorpen Longarone, Orte Fae, Codissago, Villanova, Malcom, Rivalta en Castellarazo. Aangezien de rivier sterk gezwollen is, vreest men voor overstromingen in de Venetiaanse laagvlakte, zodat maatregelen werden genomen tot evacuatie van de 25.000 inwoners van San Dona del Piave, 44 km ten noordoosten van Venetië.

Alarm

Alle in de omgeving gestationeerde politie- en brandweereenheden werden direct na het ongeval voor reddingswerkzaamheden ingezet. De rechtstreekse verbindingen, zowel over de weg als per spoor, zijn afgesneden, zodat gebruik moet worden gemaakt van kleine bergpaden om het getroffen gebied te bereiken. Op verzoek van de Italiaanse autoriteiten nemen de in Vicenza gelegerde Amerikaanse eenheden met hefschroefvliegtuigen aan het reddingswerk deel.

Reeds tien dagen geleden werden maatregelen genomen om het stuwmeer leeg te laten lopen, omdat zich een massa aarde en stenen met een verplaatsing van 40 centimeter per dag in de richting van het stuwmeer bewoog. Verwacht werd dat deze massa daar tussen 15 en 30 november zou zijn. Woensdagavond stond het water 20 meter onder het maximumpeil van 267 meter. Vermoed wordt dat de aardmassa vannacht omlaag is gestort en de breuk heeft veroorzaakt voordat alarm kon worden geslagen.

De muur van water stortte zich met zo'n geweld in het dal, dat het aan de andere kant tot ongeveer honderd meter hoogte tegen de bergen op sloegen en daarna in het dal terug vloeide. De hoofdweg is over een lengte van drie kilometers met modder bedekt; van de plaatselijke spoorlijn is een deel van twee kilometer vernield.

Venezuela in greep terreur

Vuurgevechten in gehele republiek

CARACAS (RTR) — Tussen linkse extremisten en militairen ontstond gisteravond bij een kazerne in Maracaibo, 300 mijl van Caracas, een vuurgevecht dat een kwartier geduurd heeft. Daarbij is een toeschouwer omgekomen.

Bij de universiteit in Caracas hebben leden van het anti-communistische front Molotov-cocktails gegooid naar een links studentencentrum. Intussen hebben regeringsfunctionarissen te kennen gegeven, dat terroristen, die bij zuiveringsacties gearresteerd werden, voor tenminste negentig dagen in afgelegen gebieden zouden worden gesloten. De extremisten hadden gezworen de campagne voor de presidentsverkiezingen, die op 1 december bepaald zijn, in de war te sturen.

Dorp bezet

Gisteren heeft een groep extremisten, bij wie zich een aantal vrouwen bevond, zich enkele uren meester gemaakt van de hoofdplaats van het Venezolaanse kanton Macoruca, El Turugal. Bij de gevechten werden twee personen gedood. Na vier uur lang de plaats te hebben geterroriseerd, vertrokken de extremisten naar hun schuilplaatsen in de bergen.

Bij een hevige schietpartij, die zich dinsdagavond in Caracas voordeed, vielen vijf doden, onder wie een politieman.

Dambreuk in Malakka

KOEALA LOEMPOER (RTR) — Een tweeeneenhalve meter hoge muur water stortte zich woensdagmiddag uit over het zuidelijke deel van Koeala Loempoer toen als gevolg van zware regenval een rondom meer gelegen dam dorbrak.

Volgens een officiële lijst van slachtoffers zijn tien mensen omgekomen. Zeventien mensen werden gewond, terwijl omstreeks 5.000 personen dakloos zouden zijn geworden. Als gevolg van de overstroming moest de startbaan van het vliegveld van Koeala Loempoer, op een afstand van drie kilometer van de dam, buiten dienst worden gesteld.

De ruim 3,5 meter hoge aarden dam omsloot een meer van 800 meter lengte en 6 meter diepte, dat volgens de politie eigendom is van een Chinese mijnmaatschappij, de Pacific Tin Consolidated.

MacMillan geopereerd

LONDEN (RTR) — De Britse eerste minister, Harold MacMillan, heeft een geslaagde operatie aan de prostaatklier ondergaan. De operatie is uitgevoerd door dr Alec Badenoch, een chirurg, die zich speciaal toelegt op blaas- en nieroperaties. De prostaatklier werd in een operatie, die ongeveer een uur heeft geduurd, verwijderd. Dit werd medegedeeld in een officiële bekendmaking, welke ongeveer een half uur na de operatie werd uitgegeven. Hierin werd voorts gezegd: „Complicaties hebben zich niet voorgedaan. De lichamelijke toestand van de minister-president was na de operatie uitstekend".



De koningin en prins Bernhard hebben met prinses Beatrix in de centrale bank de Perzische kroonjuwelen bezichtigd. Hier staan de hoge gasten — geïmponeerd door de ontzagwekkende rijkdom en schoonheid, bij een vitrine met een kroon.

Premier E. Jonckheer op persconferentie:

Regering staat open voor gesprek met B. Curacao

Projecten eerste faze gingen raming tebov[en]

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — „Er is mij opgevallen, in de laatste tijd na mijn terugkomst uit Nederland, dat men het gauw doet voorkomen, dat het de regering verweten moet worden als bepaalde plannen niet op tijd tot uitvoering komen, dat tekorten op begrotingen staan, omdat geen gelden worden gefourneerd, dat niet met de nodige voortvarendheid de belangen van Curaçao worden behartigd. Deze stellingen worden in moties vervat en aan het publiek voorgelegd. Ik zou er toch ook wel iets over willen zeggen", aldus de minister-president, E. Jonckheer, hedenochtend tijdens een persconferentie, die werd bijgewoond door minister C. D. Kroon en het hoofd van de RVD, H. L. Braam.

De minister-president sprak kennelijk naar aanleiding van de opmerkingen in het witboek van het Bestuurscollege van Curaçao ten aanzien van het uitblijven van antwoorden door de regering op brieven van dit B.C. „Maanden geleden al is gewezen op de benarde financiële situatie van dit eilandgebied.

Ik sta open voor een gesprek; ik wil ze aanhoren. Maar antwoorden ging niet, want eerst deze week is een brief uit Nederland gekomen, waarin meer vastheid wordt gegeven aan de uitvoering van de eerste faze van de Tienjarenplannen. Voor de jongste eilandsraadsvergadering was reeds door de regering een brief ontworpen om hiervan mededeling te doen", aldus de minister-president.

Splitsing

Om de zaken precies te stellen, moet men een splitsing maken. Immers de begroting van een eilandgebied kan nimmer door gelden uit welvaartsfondsen sluitend worden gemaakt. Er is ten eerste de normale begroting; ten tweede zijn er los daarvan de projecten, die echter wel van invloed op de begroting kunnen zijn.

Tekorten aan gewone middelen komen voor bij Curaçao, Aruba en het land. In zo'n geval moet men eenvoudig rekening houden met de middelen, die men heeft. Wanneer dan toch tekorten blijven optreden — met alle voorzichtigheid, die wordt betracht — dan zal men de middelen moeten opvoeren. Is dit met eigen middelen niet mogelijk, dan kan een beroep worden gedaan op de landsoverheid.

Medewerking

De regering, aldus de minister-president, is volgaarne bereid met alle eilandsbesturen besprekingen te voeren, en te helpen bij maatregelen en middelen. Zij is bereid te vernemen in welke richting men wil gaan. Zij zal zo mogelijk medewerking verlenen.

De welvaartsprojecten staan hier los van. Sinds jaren heeft de regering voorzien, dat zij nodig zijn. Onderhandelingen over een definitieve regeling zou enige tijd in beslag nemen en daarom werd eerst een voorlopige regeling voor urgente projecten opgesteld en goedgekeurd tot een bedrag van 114 miljoen. Aruba en Curaçao hebben de laatste paar jaar geregeld kunnen trekken op deze gelden. Nederland is zeer royaal geweest. De meeste projec-

(Vervolg naar pag. 3)

Mr I.C. Debrot op doorreis

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Vanmiddag is op de dr A. Plesmanluchthaven de ambassadeur van het Koninkrijk der Nederlanden in Trinidad en Tobago, mr I. C. Debrot, gearriveerd. mr Debrot zal morgen doorreizen naar Jamaica.

Landsregering verbiedt politieke uitzending

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Vandaag is een brief uitgegaan van de minister van Verkeer en Vervoer aan de NATEC, de maatschappij, die op Aruba en Curacao het zendstation van de televisie beheert. In de brief zijn richtlijnen vastgesteld voor overheidsvoorlichting, die ten doel hebben om de laatste tijd voorgekomen twistgesprekken met politieke strekking uit te bannen. Hiermee zijn zendingen door de Regeringsvoorlichtingsdienst en Eilandsvoorlichtingsdienst(en), die aangeduid worden in de pers met de naam „kijfvenster", voortaan van de baan. De ministeriele voorschriften ontnemen bovendien aan dr Frank de Castro, voorzitter van de Radicale Partij, die op grond van overheidszendingen om politieke zendtijd heeft gevraagd aan TeleCuracao, alle hoop, dat zijn verzoek kan worden ingewilligd.

„Kijfvenster" gesloten

Tijdens een persconferentie hedenochtend bij de Raad van Ministers, gegeven door minister-president E. Jonckheer en bijgewoond door minister C. D. Kroon en hoofd van de RVD, H. L. Braam, zei eerstgenoemde te hebben voorgesteld een einde te maken aan de gelaakte TV-uitzendingen, waarover de regering door burgers benaderd is, die hun ontstemming uitten. De uitzendingen van de overheid moet een zuiver voorlichtend karakter dragen en de verstandhouding tussen de eilanden mag hierdoor niet worden verstoord, aldus de minister-president.

De NATEC kreeg de brief van de minister van Verkeer en Vervoer en zal zorg moeten dragen, dat de betrokken en worden ingelicht. Wanneer betrokkenen zich niet houden aan de gegeven voorschriften zal door het controle-orgaan van de regering het betreffende programma worden stopgezet.

De programma's van de voorlich-

(Vervolg naar pag. 3)

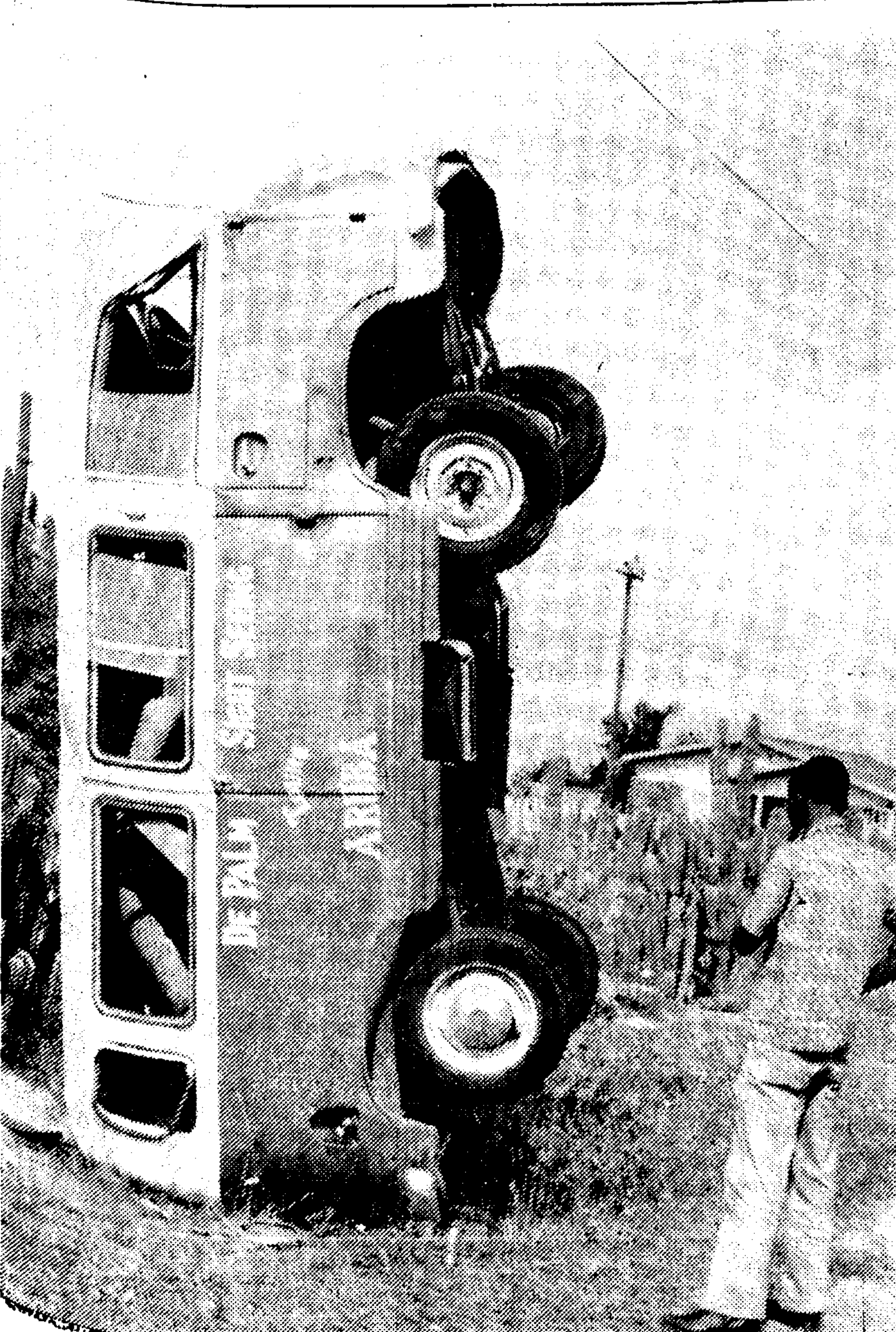
PRIJSSTOP IN IN FRANKRIJK

PARIJS (AFP) — De eerste resultaten van het Franse plan tot economische en financiële stabilisatie zijn bemoedigend, zo heeft de Fransc minister van Financiën, Valéry Giscard d'Estaing, woensdag in de vergadering van de ministerraad verklaard. De inspanningen moeten echter nog lange tijd worden voortgezet.

De Franse regering heeft woensdag vaste kleinhandelsprijzen bekendgemaakt voor vlees, alsmede een aantal andere maatregelen tot steun van haar campagne ter bereiking van economische stabiliteit. De minister van Financiën deelde mede dat er winstmarges waren vastgesteld voor de distribuerende handel in fruit, groente, spijsolie, bier en enkele kaassoorten.

Kernstop in werking

LONDEN (AFP) — Het te Moskou door vertegenwoordigers van de Sovjet-Unie, de Verenigde Staten en Groot-Brittannië ondertekende gedeeltelijke kernstopakkoord is heden van kracht geworden door de uitwisseling van bekrachtigingsoorkonden door deze drie landen. Dit geschiedde in korte plechtigheden in Washington, Londen en Moskou.



Ter hoogte van het kruispunt Tanki Leendert — Santa Cruz vond gistermorgen om 1.30 uur een verkeersongeval plaats, waarbij de bestuurder van een kleine autobus de macht over het stuur kwijtraakte, tegen een muur botste en op zijn neus langs de weg terecht kwam. De bestuurder moest in het hospitaal worden opgenomen, materiele schade f. 1500,—. Deze „ongewone stand" trok veel bekijks.

V.S. leveren aan Rusland graan

Doorverkoop aan Cuba verboden

WASHINGTON (AFP) — Kennedy heeft woensdagavond op een persconferentie bekendgemaakt dat de Amerikaanse regering de levering van graan aan de Sovjet-Unie en andere Oosteuropese landen goedkeurt. De prijs zal op het normale internationale handelspeil liggen. De partij omvat verscheidene miljoenen tonnen tarwe en voedergranen.

De president voegde hieraan toe, dat de transactie vier miljoen ton graan met een waarde van ongeveer 250 miljoen dollar omvat, te leveren tegen contante betaling in dollars of goud en op normale handelsvoorwaarden.

Kennedy zei dat de transactie wellicht politieke gevolgen kan hebben doordat sommigen het er niet mee eens zijn, doch, aldus de president, deze verkoop is in het belang van de Verenigde Staten. Hij legde er de nadruk op dat de levering geen inleiding was van een nieuwe handelspolitiek tussen beide landen.

De president opperde voorts de mogelijkhed dat ook andere landen van het Sovjet-blok landbouwprodukten bij de Verenigde Staten kopen. Het ministerie van Handel zal exportvergunningen verstrekken op voorwaarde dat de zendingen uitsluitend voor de Sovjet-Unie en andere Oosteuropese landen bestemd zijn. Het vervoer zal door Amerikaanse schepen worden verricht, zonodig aangevuld met scheepsruimte van andere landen. Er zullen regelingen worden getroffen om te voorkomen dat enkele handelaren een buitensporig groot aandeel in de levering krijgen. De Sovjet-Unie en andere Oosteuropese landen zullen dezelfde behandeling krijgen als andere kopers op de wereldgraanmarkt, aldus de Amerikaanse president.

Dwaasheid

Volgens Kennedy zou het „dwaasheid" zijn om de Amerikaanse verkopen tegen te houden terwijl de bondgenoten van de VS graan kunnen kopen om deze aan communistische landen te leveren. Hetgeen zij al lange tijd op uitgebreide schaal doen, aldus de Amerikaanse president.

Ook is de transactie de Amerikanen welkom als psychologisch wapen.

„FLORA" verliest aan kracht en wendt koers naar oceaan

Cuba wijst aanbod VS voor hulpverlening af

MIAMI (RTR) — De wervelstorm „Flora" is gisteren de Atlantische Oceaan binnengegaan, een pad van verwoesting door de Caribische eilanden achter zich latend. Het Amerikaanse weerbureau verklaarde dat de storm zich in de richting van noord-west-Europa bewoog, maar dat zijn kracht verminderen zou door de koude lucht boven de noordelijke Atlantische Oceaan.

„Flora" is van het begin af aan een grillige storm geweest. Ze volgde een zigzag koers en maakte eenmaal rechtsomkeert, waarbij Cuba voor de tweede maal werd getroffen. Na over West-Indië te zijn gestreken, van Tobago en Jamaica naar Haiti en Cuba striemde de orkaan gisteren voor korte tijd een handvol kleine eilandjes in de zuidoostelijke Bahamas. De eilanders sjorden hun boten en andere eigendommen vast in verband met het voorspelde hoge water. Toen won „Flora" aan snelheid en zette

(Vervolg naar pag 6)

RADIO TELEVISIE

donderdag

CUROM (436.8) —
18.00 Nieuws 18.10 Variedad musical 18.15 Cur. Jeugdomroep 18.45 Voor het slapen gaan 19.00 Nieuws 19.15 Heineken 19.30 Discovaria 20.15 45 toeren platen 20.30 Comedia musical 20.45 Fiesta Antillana 22.00 Alleshand uit Ned. 22.15 Matando 22.55 Ter overdenking

VOZ DI ARUBA (209) —
18.00 Atardecer musical 18.15 El observador 18.30 Musica popular 19.00 News in English 19.15 Instrumental melodies 19.30 Esperanza Supermarket 20.00 Mundo en marcha 20.15 Musica varia 20.30 Novela 21.00 Concurso Greenland 21.30 VOA Listeners Choice

RADIO KELKBOOM (457) —
6.00 Noticia deportivo 6.15 Musica aria 6. . Musica para la cena 7.00 Noticia internacional na papiamento pa cortesia di Schlitz 7.15 Musica Europeo 7.45 Musica Norte Americana 8.15 Novela 8.45 Musica varia 9.00 CCA

AVROS (10.48) —
18.00 Nieuws 18.05 Er tintin 18.15 Platen uit de Avrosbode 18.30 Omroepers-keuze 18.45 RVDS 19.00 Nieuws 19.15 Muziek en berichten 19.20 Lactogeen-praatje 19.30 Jeugdforum 20.00 Nieuws 20.03 Weet u het ook 20.06 Avondpost 20.09 Good evening 20.15 Hier leert u iets van 21.0 Nieuws 21.03 Achter het nieuws 21.15 Calypso time 21.35 Weekoverzicht 21.50 Muziek en advertenties 22.00 Nieuws 22.03 Canciones del corazon 22.45 Toptunes 23.00 Nieuws 23.03 World of jazz

RADIO ANTILLANA 388 —
6.00 Charla deportiva 6.15 Musica Norte Americana 6.30 News in English 6.45 Variedad musical 7.00 Felicitaciones 8.30 Saludos musical Reddy Kilowatt 9.00 Musica Latina 9.15 Musica varia 9.20 Anjoranzas 10.20 Resumen di noticias

TELECURACAO 17.00 Kinderuurtje 17.20 Los expertos contestan 18.00 Teletipico 18.30 Buccaneers 18.45 Nieuws 19.00 Topcat 19.30 Bat Masterson 20.00 Bachelor's father 20.30 Phil Silver 21.00 Nieuws 21.15 Perry Mason 22.15 Decoy 22.45 Decoy

TELEARUBA — 17.30 Kinderuurtje 18.00 Industry on parade 18.15 Corless Archer 18.45 Nieuws 19.00 Sea hunt 19.30 Sport 19.45 T nbstone territory 2 .15 Honeymooners 20.45 News 21.00 Ben Casey 22.00 Word series no 3

RADIO CARACAS TELEVISION — 6.00 Aventuras en las Islas 7.00 Teleteatro 7.30 Dragnet 8.00 El observador 8.15 Novela 8.30 Esta noche Billo 9.00 El matrimonio perfecto 9.30 Jefatura 87 10.30 Noticias 10.35 Cine para todo 12.30 Marcha oficial: Himno nacional

TELEVISORA NACIONAL —5.30 Su majestad el nino 6.00 Diccionario del aire 6.05 Variedad infantil 6.20 Jugando en la cocina 6.35 El YMCA y sus muchachos 7.00 ficion y deportes 7.30 Telenoticias 7.45 Historias de una pequena ciudad 8.00 El minuto de Dios 8.05 Cartelera deportivo 8.15 A las 8.15 Alfredo Sadel 8.30 Accion en la tierra 9.00 Caroussel 9.30 Aqui la noticias 9.27 Himno Nacional

VENE VISION — 3.45 Cocina al minuto 4.30 Los amiguitos de Gioia 5.00 Eran tres de cabelleria 5.30 Fiesta de munequitos 6.00 Patrulleros del Estado 6.30 Aventuras en el paraiso 7.30 Suplemento informativo 7.35 Jefe de policia Rural 8.00 Busque su marca 8.30 El dr. Ben Casey 9.30 Barbara Stanwick 10.00 Frente a la preensa

vrijdag

CUROM 346.8 — 6.30 Opening 6.33 Bon dia 6.45 Met muz. naar school 7.00 Nieuws 7.15 Curom ochtendblad 8.00 Nieuws 8.15 Simple melodies 8.30 Lichte muziek 9.00 Vit. B 10.00 Henderson 10.30 Nieuws 10.40 Klassieke muz 11.15 Prot. uitzending 11.45 Pa damas
12.00 Noticia 12.10 Lunchmuziek 12.30 Nieuws 12.45 Artist van de dag 13.00 Novela 13.30 Muziek 14.00 Alfredo Antonini 15.00 45 toeren platen 15.00 Peatagramma 15.15 Aimanaque musical 15.30 CTC 16.00 Voor tieners 16.30 Peticiones 17.45 Muziek

VOZ DI ARUBA 437 — 6.03 The Lords prayer 6.05 Melodias matinales 6.15 News in English 6.30 Melodias matinales 8.30 News in English 8.45 Ecos Internacional 9.00 Am. melodies 10.00 Novela 10.30 Seguridad 11.30 Melodias 12.00 Muziek uit Ned. 12.20 Selec. musical 13.00 Mundo en marcha 13.15 Conjunto y artistanan Ant. 13.40 La Gata 14.00 Revista musical 15.00 Peticiones 15.30 Musica popular 16.00 Complaciencias 16.15 Amstel 17.30 Musica y premios

RADIO KELKBOOM 299 — 7.02 Bon dia cu alegria 7.30 Musica matutino 8.00 StSleccion musical cu disconan Latino Americano 8.30 Cumpleanos feliz 9.00 Notiia social 10.00 Noticia Internacional 10.30 Programma di N Habibe Jr. 11.00 Noticia Internacional 11.05 Musica Norte Americana 11.15 Musica Antillana 11.30 Musica varia
12.05 Noticia Internacional 12.20 Musica Norte Americana 12.45 Noticia local 1.00 Musica varia 1.30 Mei ora cu boleros 2.00 Novela 2.30 Melodias Instrumental 3.00 Nos artista invita 3.15 Merengues 3.30 Calypso 3.45 La Macorisana & Internacional Supermarket 4.00 Musica cu sabor azteca 4.30 Noticia local 4.45 Cocktail musical 5.00 Danzones Cubanos 5.15 Musica varia

AVROS 19.48 — 6.05 CHM muz. ochtendgroet 6.20 Nieuws 6.30 CHM prog. 6.45 Uw aandacht voor 6.48 Met muz. naar school 7.00 Nieuws 7.03 Kris kras door de muz. wereld 7.30 Speciale verzoekplaten 8.00 Nieuws 8.03 The morning show 9.00 Nieuws 9.03 Pop. platenparade 9.30 Van harte beterschap 10.00 Nieuws 10.03 Muziek bij het werk 10.30 Op de plaat rust 11.00 Nieuws 11.03 Verstan joe ptjieng 11.15 Muziek uit bekende filmen 11.30 Weekoverzicht 11.40 Hawain magic
12.00 Twarfoe joeroe njoensoe 12.15 Djogo prisiri 13.00 Nieuws 13.03 Muziek als aperitief 13.45 Nieuws 14.00 Teenage hour 15.00 Hindostaans advertentieprog. 15.30 Hindostaanse uitzending 16.20 Nieuws in het Hindostani 16.30 Voor de jarigen van vandaag 17.00 Nieuws 17.03 Disco hour

RADIO ANTILLANA — 5.30 Apertura 6.10 News in English 6.30 Noticias na papiamento 5.45 Bai trabao den compania di bo companjero constante Radio Antillana 7.19 News in English 7.30 Noticia na papiamento 7.45 Noticiero musical 8.30 Musica varia 9.15 Programma pa amanan di cas 11.15 Regalo musical
12.00 Melodias Antilianas 12.15 Noticias na papiamento 12.25 Melodias Antilianas 12.45 Charla deportiva 1.00 North American music 2.00 Album di requerdo 2.30 Boleros romanticos 3.00 Festival musical 3.30 Programma pa pacientenan den hospital 4.00 Programa „La Esperanza" 4.30 Peticiones 5.00 Noticias na papiamento 5.15 Calypsorama 5.30 Calendario Antiliano 5.45 Musica varia

RADIO CARACAS TELEVISION — 8.45 Senderos de luz 9.00 jardin de infancia 10.00 Ingles por Television 10.30 Cosas de mujeres 11.15 Quien es quien en Television 11.45 Novela 12.00 El show de Saume 1.00 Show de Saume 1.15 Se necesita una amiga 1.35 Novela 1.50 Cortos 2.00 Punto y aparte 2.30 Yo se lo vendo 3.00 El estudio de Hector Monteverde 3.30 La perfecta ama de casa 4.00 Aventuras de Popeye y Yevo 4.30 Mejias y sus muchachos 5.00 Busque su marca 5.30 Rintintin 5.55 Jet noticias

Wowo: dr Otto John is een ziekelijke vitter

BERLIJN. — „John is een ziekelijke „vitter", zo heeft de 57-jarige in West-Berlijn praktizerende arts dr Wolfgang („Wowo") Wohlgemuth tegenover een verslaggever van het Westduitse zondagsblad „Welt am Sonntag" gezegd van de vroegere chef van de B.V.D. in Keulen, dr Otto John. Dr John heeft, naar wij reeds meldden, dezer dagen bekend gemaakt, dat hij onder de titel „Misdadiger in doktersjas" een film wil laten maken over de manier, waarop hij in '54 door dr Wolfgang Wohlgemuth (toen nog zijn vriend) werd „ontvoerd" naar het Russische hoofdkwartier Karlshost in Oost-Berlijn. Het bondsgerechtshof in Karlsruhe heeft deze versie niet geloofd, nadat dr John een jaar later met behulp van een Deense journalist naar West-Duitsland terugkeerde. Het veroordeelde hem wegens landverraad tot vier jaren tuchthuis. Sinds zijn begenadiging werkt John aan een nieuwe proces. Dr Wohlgemuth werd overigens in 1958 vrijgesproken van de aanklacht John te hebben ontvoerd.

Anti-Wohlgemuth campagne

„John wil", zo verklaarde dr. Wohlgemuth tegenover „Welt am Sonntag", „tot elke prijs een nieuw proces. Mij is vertrouwelijk medegedeeld, dat hij reeds een gevluchte SSDer (iemand der Oostduitse geheime politie) heeft omgekocht om tegen mij te getuigen teneinde daarmede zijn ontvoeringstheorie te staven. Maar ook al zou Ulbricht verschijnen om tegen mij te getuigen: het zou me geen laars kunnen schelen, aldus dr. Wohlgemuth.

Dr. Wohlgemuth zelf schijnt overigens ook — dat moet men uit het „Welt am Sonntag"-interview wel lezen — een pathologisch geval. Hij is ervan overtuigd dat men achter hem aan zit, dat men hem het léven onmogelijk wil maken.

Onderdeel van een anti-Wohlgemuth-campagne zou zijn, dat Wohlgemuth dezer dagen het recht ontnomen is om als arts voor ziekenfondsen op te treden. En verder heeft men hem zijn rijbewijs afgenomen omdat hij een paar malen verkeerd had geparkeerd. De motivering van de actie van de vereniging van fondsartsen in West-Berlijn is, dat „Wowo" die lang heeft geweigerd om antwoord te geven op vragen, die de ziekenfondsen vaak stellen over de behandeling van patiënten, teneinde op grond daarvan te kunnen bepalen of zij tot restitutie van arts- en medicijnkosten verplicht zijn. „Als men mij hier het bestaan als arts ommogelijk maakt", aldus dr. Wohlgemuth, „ga ik weer naar het Oosten". Met het Oosten bedoelt hij wel Oost-Duitsland. „Daar wacht een leerstoel op me", zegt de arts.

Verkeerde gewoonte

En wat het verkeerd parkeren betreft: dat schijnt toch wel een gewoonte van dr. Wohlgemuth te zijn geweest. Hij is er al minstens een keer of twintig voor bestraft. Het intrekken van zijn rijbewijs kan men dan moeilijk meer zien als een „campagne" van de hoofdcommissaris van politie van West-Berlijn om de heer Wohlgemuth „fertig zu machen", zoals hij het zelf heeft uitgedrukt.

Dr. Wohlgemuth noemt zich „socialist", is in zijn hart echter nog altijd een communist. Hij was tot 1933 lid van de Duitse communistische partij. Het „kapitalistische systeem" in West-Duitsland ligt hem niet. Het is trouwens de vraag of enig systeem hem ligt, want ook in Oost-Duitsland zat men — zoals hij het destijds uitdrukte „achter hem aan". En zijn mogelijke terugkeer naar Oost-Duitsland zou voor hem wel eens een grote teleurstelling kunnen worden. Dr. Wohlgemuth heeft te vaak en te heftig op het regime in de Oostzone gescholden.

W-Duitsland neemt maatregelen tegen zedenmisdrijven

BONN (ANP) — In een ontwerp voor een nieuw wetboek van strafrecht bij de West-Duitse bondsdag ingediend, zijn verschillende maatregelen opgenomen ter bestrijding van zedenmisdrijven. Bij verschillende van deze maatregelen is het zwaartepunt gelegd op de genezing van mensen, die zich aan dergelijke misdrijven hebben schuldig gemaakt. In antwoord op een vraag uit de Bondsdag deelde de minister van Justitie, dr Ewald Bucher, mee, dat ook de mogelijkheid van castratie wordt bestudeerd. Hij voegde hier evenwel aan, dat daartoe uitsluitend op basis van vrijwilligheid zou kunnen worden overgegaan.

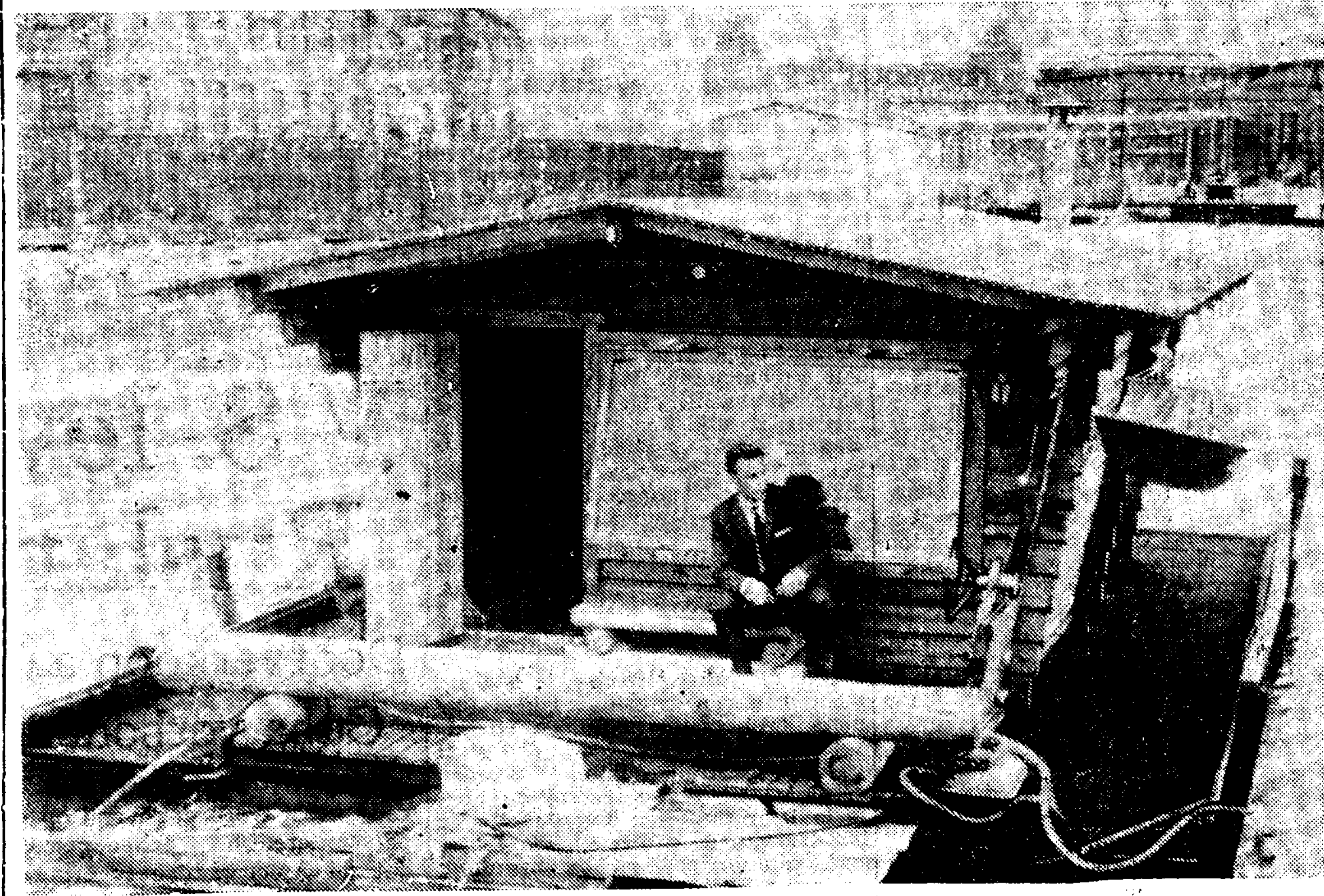
— Indetta at New York is een wetsbepaling van kracht geworden waarbij voor minderjarige autobestuurders het maximaal toegelaten alcoholgehalte in het bloed is vastgesteld op 0,5 promille. Voor volwassenen bedraagt het maximum 1 promille. (RTR)

Geen dwangsom aan de Zuidmolukkers

DEN HAAG (ANP) — De president van de rechtbank in Den Haag, jhr mr Witsen Elias heeft gistermorgen de staat in het gelijk gesteld in het korte geding, dat deze had aangespannen tegen de gemachtigde van de twaalf Zuidmolukkers en hun gezinnen in Sorong.

Dat betekent, dat de staat aan deze twaalf Molukkers, ieder, niet de dwangsom van N/ 50.000,— behoeft te betalen. In een kort geding had de president van de rechtbank op 29 april de staat bevolen alle pogingen in het werk te stellen om een aantal Zuidmolukkers uit Sorong voor 1 mei — de dag van de overdracht van het bestuur van West Irian van de VN aan Indonesië — naar Nederland te doen overbrengen.

Er kan, aldus de overwegingen, al had de staat ook andere wegen kunnen inslaan, niet gezegd worden, dat de staat niet alle pogingen heeft gedaan, zoals op grond van het vonnis kon worden verwacht.



De Finse ingenieur Olavi Lehto, die het misschien zat was om steeds maar gewone dingen te ontwerpen, heeft een drijvend saunabad gebouwd, waarmee hij, op de kracht van een buitenboord-motor door de haven van Helsinki sputtert. Aan het badhuis op een vlot zit een woongedeelte vast, zodat het geheel in de zomer als drijvend buitenhuis kan worden gebruikt.

SCHEEPSBERICHTEN

KNSM — Achilles 8 vn Buena Ventura nr Guayaquil; Aegis 8 vn S tSThomas nr St Croix; Archimedes 8 45 myl zw Flores Azoren nr Le Havre; Ares 8 vn Peurto Plata nr Kingston; Aristoteles 8 660 myl zzw Azoren nr Curacao; Artemis 9 vn Puerto Cabello nr Maracaibo; Baarn 9 vn Paramaribo nr Georgetown; Calameres 8 270 myl zzo New Orleans nr Puerto Cortez; Daphnis 8 pass Kp Hatteras nr Santo Domingo; Ganymedes 9 te Port au Prince; Isis 9 te Willemstad; Kreon 8 170 myl z Fayal nr Amsterdam; Ladon 8 270 myl nnw Puerto Rico nr Curacao; Mentor 8 250 myl zw Kingston nr Hamburg; Oranje Nassau 9 te Kingston verw; Palamedes ° 270 myl w Quessant nr Bridgetown; Parthenon 10 te Puerto Plata verw; Pericles 8 450 myl zzw Tampa nr Tampa; Socratts 8 75 myl zw Dominica nr Curacao, 9 te Curacao; Stentor 8 270 myl nno Bermudas nr Nassau

TANKERS — Acila 1300 myl ono Martinique nr Acajutla; Acmaea 9 te Rotterdam; Barendrecht 8 170 myl z Mazatlan nr Martinez; Cities Service Valley Force 8 340 myl wnw Flores Azoren nr Paulsboro; Kopionella 8 549 myl no Guadeloupe nr Curacao; Kosicia 9 te Curacao; Kylix 8 290 myl zzw Azoren nr Landsend; Maureen 8 500 myl nnw Azoren nr Londen

Verbeterde schietstoel

STOCKHOLM (ANP) — Technici van een Zweedse vliegtuigfabriek hebben een verbeterde versie van een schietstoel ontwikkeld met behulp waarvan een piloot van een straalvliegtuig bij alle standen van het toestel een valschermsprong kan maken, ook tijdens start of landing. De schietstoel volgens het oude systeem, waarbij de piloot door het tot ontploffing brengen van een springpatroon over een afstand van niet meer dan tien a vijftien meter werd wegeschoten, kon alleen worden gebruikt wanneer het vliegtuig zich op een hoogte van minstens 25 a 30 meter bevond daar dit voor het maken van een valschermsprong nodig is.

FEUILLETON

DE CIRKEL WORDT STEEDS NAUWER

door: **JULIAN SYMONS**

7)

„Vergeet niet dat dit bovendien ook nog opvoedend kan werken. Het geval Jones-Hulten bijvoorbeeld zou een echte verhandelinge kunnen worden over jeugdmisdaad. Dat ligt dus helemaal aan jullie. Een dergelijke verbeeldingskrachtige reconstructie van een beroemde misdaad zal het maandelijkse glanspunt zijn, maar er komen nog verschillende andere nieuwe onderwerpen in. We kunnen een historische misdaad op dezelfde persoonlijke wijze reconstrueren — bijvoorbeeld de moord op Sir Thomas Overbury, of de vergiftigingen door Madame de Montespan. Voorts zijn we van plan maandelijks twee stripverhalen over een misdaad te geven, de een om een actuele geschiedenis te illustreren, de andere een serieverhaal betreffende een meisje, genaamd Nellie, dat altijd in moeilijkheden komt —"

Iemand lachte. Hep streek zijn snor weer eens op, keek kwaad en zei flink: „— met de politie. Dat kan ook opvoedend werken. Verder zal er een uitgebreide afdeling correspondentie zijn met de lezers met betrekking tot brandende vragen van de dag: geseling, het leven in opvoedingsgestichten, model-gevangenissen, het toenemen van het gebruik van verdovende middelen, de doodstraf, dat soort dingen. We zullen dat in het begin misschien een beetje moeten opjutten met eigen brieven, maar het moet toch wel populair worden. En George heeft nog een half dozijn andere goede ideeën, die de redacteur met de betreffende auteurs zal behandelen."

‚Wat je je al niet allemaal kunt veroorloven', dacht ik. En die George, die zo nodig mijn Thorby Larsen verhalen moest afremmen. Ik vroeg me af wanneer Hep nou eens zou ophouden zo terughoudend te doen en de nieuwe redacteur zou aankondigen.

Nu was hij vragen aan het beantwoorden. Sandy Donovan, sproetig, jong en onervaren, zei: „Zou dat hier en daar niet wat op het kantje af worden? Ik bedoel, u noemde daarnet Heath, die tot het allergemeenste soort sadisten behoorde. Als we die zaak met behulp van een beetje verbeeldingskracht gaan reconstrueren, stel ik me zo voor, dat we wel wat lezers zullen verliezen."

Heps antwoord kwam vlot. „Je kunt een verhaal altijd wel zo schrijven, dat het aanvaardbaar wordt. Dat is gedeeltelijk waarom we auteurs in dienst hebben."

Mary Speed had een weldoordachte vraag. Ik moest toegeven, dat die jongedame precies het juiste soort vraag wist te stellen, en die ook op de juiste manier wist in te kleden. „U sprak over het vertellen van een verhaal vanuit een persoonlijk gezichtspunt. Het zou de spanning misschien verhogen als we het vertelden vanuit een half dozijn gezichtspunten, het ene na het andere, toon Heath bv. zoals hij gezien werd door verliefde vrouwen, zaken relaties, hoteldirecteuren, enz."

„Precies", glunderde Hep. „Wij geven alleen maar in grote lijnen aan wat we beogen. Jullie, auteurs, dienen voor elk geval de juiste techniek uit te werken, dat is nu precies wat wij van jullie vragen. Een ieder van jullie zal van tijd tot tijd aan magazine-opdrachten werken, buiten het gewone werk. De research-afdeling zal jullie van veel nut kunnen zijn — wat betreft de sectie Detectives is de research-afdeling de laatste tijd aanmerkelijk uitgebreid —en natuurlijk zul je steun hebben aan de redacteur. **Crime Magazine** zal een afzonderlijke eenheid zijn binnen de sectie Detectives en zal, al naar het noodzakelijk is, gebruik maken van alle schrijvers en materiaal. Na enige discussie zijn we overeengekomen, dat dat de beste manier is om deze zaak te behandelen. De redacteur komt ook uit de Detectives sectie. We hebben de gebruikelijke methode van de firma gevolgd om een van de eigen mensen promotie te doen maken, in plaats van een buitenstaander te benoemen. U kent hem allemaal en u vindt het allemaal prettig met hem te werken — we hebben tenminste nooit klachten gehad. Redacteur van **Crime Magazine** zal worden — Willie Strayte."

Ik heb vroeger nooit geweten wat men bedoelde met de uitdrukking: je voelt alsof je een klap met een hamer op je hoofd had gekregen. Ik kon het niet geloven. Ik kon het gewoon niet geloven. Ergens binnen in mij scheen een cirkelzaag rond en rond te gaan. ik keek naar George Pacey. Hij staarde naar de vloer, net tussen zijn voeten .Iemand anders stelde Hep een vraag. Niemand scheen verrast. En waarom zouden ze tenslotte ook, daar Willie Strayte er nu eenmaal langer was dan ik?

(Wordt vervolgd)

Afscheidsbezoek van Adenauer aan Berlijn

BERLIJN (DPA) — Bondskanselier Adenauer is woensdag in West-Berlijn aangekomen om, zoals hij bij aankomst op het vliegveld verklaarde, afscheid te nemen van deze, hem zo na aan het hart liggende stad „die tot ons behoort en tot ons zal blijven behoren". Het hoogtepunt van zijn bezoek speelde zich vandaag af in de zittingszaal van het Westberlijnse parlement, waar hem het ereburgerschap van de stad werd aangeboden.

Tijdens de rit van het vliegveld, waar de kanselier door burgemeester Willy Brandt was begroet, naar de stad, werd Adenauer door duizenden Westberlijners toegejuicht. Kort na zijn aankomst brachten o.m. de drie westelijke militaire commandanten van Berlijn de aftredende bondskanselier een afscheidsbezoek.

Tijdens een later gehouden persconferentie sprak Adenauer er zijn teleurstelling over uit, dat geen enkele verantwoordelijke westelijke politicus de verwijdering van de Berlijnse muur als voorwaarde heeft gesteld bij voedselleveranties aan de Sovjet-Unie. Hij waarschuwde tegen deze leveranties zolang de Sovjet-Unie niet in daden, in plaats van in woorden, blijk heeft gegeven van een wezenlijke verlichting der spanning.

„De Berlijnse muur moet weg en de bevolking moet weer in staat worden gesteld zich vrijelijk in haar stad te bewegen. Dat zou een vermindering van de spanning in de wereld zijn. Er kan geen ontspanning zijn als de muur iet verdwijnt", aldus de bondskanselier, daaraan toevoegend dat als de Sovjet-Unie voedsel in het westen wil kopen, zij daarvoor niet alleen met geld moet betalen, doch ook „het bewijs moet leveen dat zij bereid is voortaan een andere politiek te volgen".

CURACAO
Agenda

DONDERDAG
BIOSOCOPEN — Cinelandia 19.900 — 21.00: Pecado de amor; Roxy 19.00 — 21.00: The courtship of Eddi's father; Cine Rio 20.00: La novia; West End 19.00 — 21.00: Fury at gunsight pass
CINETRUCK — Heden te Soto, morgen te Dominguito

TENTOONSTELLINGEN — Objekten van Henderikse in het Curacaos Museum
In Galerie de Boog exposeert Luis Gyory
In het pand Pietermaaiweg is er een permanente tentoonstelling van Venezolaanse producten
BOTICA'S — Nueva (P) tel 12838; Del Pueblo (O) tel. 23718
DIVERSEN — De Roode Kruiswagen is dag en nacht te bereiken onder telefoon 43022

Emmastad

OS/TELECOMMUNICATION — Kantoor open: tel. 2307; N.R. de Paula tel. 0-35410, 2400
PERSONNEL SERVICES — V.G. O,Niel, Punta Cardonweg 113; Voor passage: (Reisbureau Maduro); M. Botelho de Medeiros, PuntaCardonweg 93 ttl. 0-43431, 2400
MATERIALS DEPARTMENT — W.E Netto, Van Galenlaan 10 tel. 0-43276, 2400
NV CSM-SHIP AGENCY — Kantoor open: tel. 2551/2458; Alleen voor dringende aangelegenheden tel. 2400

Burgerlijke stand

GEBOREN — 6 okt: Edsel Sophia; Mirugia Richardson; Cornell Ilina; 5 okt: Signalda Martijn; Glenn Reina — Meulens; 8 okt: Solema Leonora — Gospa; Amarillis Winklaar; Rugia Sambo; Wendell Vlijt; 9 okt: Belinda Melaan — Pinedo; 5 okt: Shahaira Steba; 6 okt: Charlton Echobardo — Picus; 9 okt: Edseline Decaster — Kraanwinkel; 3 okt: Sandy Paulo — Manuela; 7 okt: Alexti Fontilus — Rodrigues; 9 okt: Marlon Martien — Cristina; 8 okt: Lesley Joseph — Thomas.

Ernstige aanrijding

(van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Gisteravond omstreeks half twaalf zijn twee personenauto's op de F. D. Rooseveltweg frontaal tegen elkaar gereden. De bestuurder van de auto, die van Hato kwam, week plotseling om totnogtoe onbekende reden naar links uit. Twee personen werden zeer ernstig gewond en twee anderen lichtgewond. De zwaargewonden werden naar het ziekenhuis overgebracht. De schade is enorm.

Koper-dieven aangehouden

(van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — In verband met diefstallen van koper bij een plaatselijk bedrijf tot een totaal bedrag van ongeveer f. 2.500 heeft de recherche gisteren vier personen aangehouden. De recherche heeft een deel van het gestolen koper kunnen achterhalen en in beslag genomen.



Voor bondskanselier dr Konrad Adenauer is de tijd aangebroken, waarin hij afscheid moet nemen van de velen, die hem bij zijn dagelijkse taak behulpzaam waren. Zo gaf hij een afscheidsontvangst voor zijn twintig secretaresses, waarbij deze foto gemaakt werd. Wij kunnen ons voorstellen, dat het afscheid nemen de grijze staatsman een beetje zwaar is bevallen.

NA ZESTIEN JAAR

Bartoolbaai weer open voor vissers

(van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Gistermiddag is door de deurwaarder de Bartoolbaai opengesteld voor de vissers van Seroe Bientoe en omgeving. Zestien jaar geleden werd het toegangspad, liggende op de grens tussen plantage St. Hyronymus en Wacao, door de eigenaar van eerstgenoemde plantage afgesloten, omdat, naar zijn verklaring de vissers schade hadden aangericht aan zijn plantage en zijn vee zouden hebben gestolen.

Het sluiten van het pad was niet in overeenstemming met een akte van dading die op 26 november 1936 tussen het toenmalige gouvernement van Curacao en de eigenaar van de plantage getroffen was. Die akte van dading omvatte ondermeer dat de vissers van Seroe Bientoe en directe omgeving zich vrijelijk mochten begeven naar de Bartoolbaai over het patrouillepad. De eigenaar van de plantage maakte hieraan na elf jaar een einde, doch stond de vissers wel toe zich over het plantage-terrein langs zijn huis naar de baai te begeven, zodat hij toezicht kon uitoefenen.

Door het Bestuurscollege van Curacao werd besloten om als rechtsopvolger van het oude gouvernement de akte van dading te laten uitvoeren zoals omschreven in de overeenkomst. Hieraan gingen voorstellen over en weer vooraf, doch het Bestuurscollege en de eigenaar van de plantage waren niet tot een vergelijk gekomen.

Door de Dienst Openbare Werken, in opdracht van het Bestuurscollege, is gistermiddag een klaphek aangebracht voor het patrouillepad, terwijl de vissers is opgelegd dat zij het uitsluitend het pad moeten volgen. Het is niet bekend of de eigenaar hiertegen protest zal aantekenen.

De firma Marchena, Moron en Co. agente van een aantal Chrysler-produkten stelde gisteren in haar showroom op Salinja de nieuwe Plymouth en Valiant modellen tentoon. Foto: De rubuust uitziende Plymorth 1964.

Couve de Murville terug uit de VS

PARIJS (RTR) — Maurice Couve de Murville, de Franse minister van Buitenlandse Zaken, is vandaag uit Washington in Parijs teruggekeerd. Hij weigerde bij zijn aankomst op het vliegveld in Parijs iets te zeggen tegen de pers.

De Franse minister heeft in Washington besprekingen gehad met president Kennedy en de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, Dean Rusk.

Aanslagen in Zuid-Vietnam

SAIGON (RTR) — Twee Zuidvietnamezen zijn gedood toen woensdagavond een handgranaat werd geworpen in de hal van een hotel in Can Tho op 80 kilometer ten zuidwesten van Saigon, zo is van betrouwbare zijde vernomen. Drie Zuidvietnamezen en drie Amerikaanse burgers werden gewond.

De Amerikanen, constructie-arbeiders, zijn overgebracht naar Saigon. Zij zouden ernstig gewond zijn.

Verondersteld wordt dat de aanslag gericht was tegen de Amerikanen. Zaterdag werden bij een bomaanslag op een restaurant in Vinh Long, ten noorden van Can Tho, tien Amerikanen en tien Vietnamezen gewond.

Regering tot gesprek bereid

(Vervolg van pag. 1)

ten van enig belang zijn toen aanvaard. De eilandgebiedenhebben van de voorfinanciering kunnen profiteren.

In mei/juni van dit jaar is de overeenkomst afgerond. Zij zal de goedkeuring van de parlementen moeten verwerven. Minister Witteveen, de minister van Financiën in Nederland, heeft meegedeeld, dat de wet, die dit regelt, in een vergevorderd stadium verkeert. De Antilliaanse regering heeft hiervoor grote belangstelling, omdat het ontwerp-landsverordening hiernaar moet worden gericht.

Prioriteit

Het ligt niet aan de regering, dat de zaak zou worden opgehouden. De door de eilandgebieden ingediende projecten-eerste-faze besloegen in totaal een groter bedrag dan tussen de regeringen was overeengekomen. Er bestond eerst verbazing over in Nederland. Besloten is toen om prioriteit te bepalen, nadat de Nederlandse regering in principe goedkeuring zou hebben gehecht aan de projecten.

Nu is wel niet de totale goedkeuring bekend, maar weet de regering in zekere zin welke projecten goedgekeurd zullen worden. Deze week is de lijst binnengekomen. De prioriteit moet nu worden bepaald. Er is niet stilgezeten. Men zal echter de loop van de dingen moeten afwachten. Na goedkeuring zal elk jaar een werkprogramma moeten worden voorgelegd, dat eveneens goedkeuring van de Staten-Generaal behoeft. Al het mogelijke wordt gedaan om de zaak te bespoedigen.

Het is daarom moeilijk voor een bepaalde termijn precies te zeggen, wat gaat gebeuren. Als nu een begroting zodanige tekorten heeft, dat ontslag van een aantal overheidsdienaren moet volgen, dan kan dit door de regering moeilijk worden beoordeeld. Als er werkzaamheden zijn, dan moet men middelen zoeken. Zijn er geen werkzaamheden... Het is onmogelijk voor ons dit te beoordelen, aldus de minister-president. Het ontslag heeft niets uitstaande met de welvaartsprojecten.

Werkverschaffing

De enige post, die enige verruiming zou kunnen geven in dit geval is de post van ruim *f* 5 miljoen, die is uitgegeven aan de werkverschaffing. Zoals u weet is de eilandgebieden toegezegd dit bedrag op te nemen in de Tienjarenplannen. Het is verdedigd: om de spanning op de arbeidsmarkt tegen te gaan in afwachting van de welvaartsprojecten. Deze post is echter niet aanvaard door de Nederlandse regering. Er is zoveel kritiek op de werkverschaffing geweest, dat deze misschien wel heeft bijgedragen, dat deze post niet aanvaard wordt, besloot de minister-president.

Minister C. D. Kroon deelde desgevraagd nog mee, dat hopelijk voor kerstmis de associatie van de Antillen met de E.E.G. een feit wordt. Vijf parlementen moeten hun goedkeuring hieraan nog hechten.

Geen politiek in de aether

(Vervolg van pag. 1)

tingsdiensten zullen voortaan aan de volgende voorwaarden moeten voldoen:

a. Zij moeten een zuiver voorlichtend karakter dragen over getroffen of te treffen maatregelen.
b. Landelijk zal geen commentaar meer mogen worden gegeven op eilandelijke uitzendingen, eilandelijk niet meer op landelijke.
c. Landelijk zal geen kritiek meer mogen worden gegeven op eilandelijke uitzendingen, eilandelijk niet meer op landelijke.
d. Er mogen geen mededelingen worden gedaan, waarvan niet onomstotelijk vaststaat, dat zij op waarheid berusten.
e. Er mag geen verstoring van eilandelijke verhoudingen plaats vinden, ook niet door middel van vertoonde affiches.
f. Er mag geen politiek karakter worden gegeven aan de uitzendingen.

Tenslotte mogen de uitzendingen niet gericht zijn tegen het wettig gezag, enige godsdienst of wettige overtuiging. Terstond bij het overtreden van deze voorschriften zal worden ingegrepen en het programma worden stopgezet.

Haiti in nood

De actie van de gezamenlijke Kerken van Curaçao om de getroffen inwoners van Haiti iets tegemoet te komen na het geweld van de orkaan Flora begint in te slaan. Een dertigtal lege drums werd ter beschikking gesteld; tien zijn er al gevuld met gesorteerde kleren. Ontvangen werd 240 pond rijst; hoeveelheden levensmiddelen; twee tweede hands auto's. Breng Uw goederen voor morgen avond zes uur bij boekhandel Bon Nobo, Rio Canario, of bel de telefoonnummers 43067 - 35834 - 11721 23418.
Geef tenslotte ruim op de bankrekeningen bij de plaatselijke banken of zondag in de kerken op Curaçao. Uw gift wordt dankbaar aanvaard voor Haiti in nood.

India beschuldigt China en Pakistan

NIEUW DELHI (RTR) — India heeft communistisch China en Pakistan er van beschuldigd, dat zij het internationale recht hebben geschonden door grenspalen op te richten tussen Sinkiang en het door Pakistan bezette deel van Kasjmier. In een protestnota aan Peking zegt de Indiase regering, dat zij er nooit met „deze onderhandse agressieve daad" akkoord zal gaan.

Vorstenpaar rust uit in Perzië

TEHERAN (ANP) — Tot besluit van het staatsbezoek aan Perzië, dat een druk en vermoeiend programma meebracht, zijn koningin, prins en prinses Beatrix in de keizerlijke trein van Teheran naar de Kaspische Zee vertrokken. Daar zullen zij drie dagen volstrekte rust kunnen genieten.

Eilandgebied Curacao

De Gezaghebber van het Eilandgebied Curacao brengt ter kennis van belanghebbenden:

1e. **dat aanvragen voor vergunningen tot het voorhanden hebben en verkopen van vuurwerken gedurende de jaarwisseling 1963/1964 kunnen worden ingediend bij het Hoofd van D.O.W. tot uiterlijk 16 oktober 1963;**

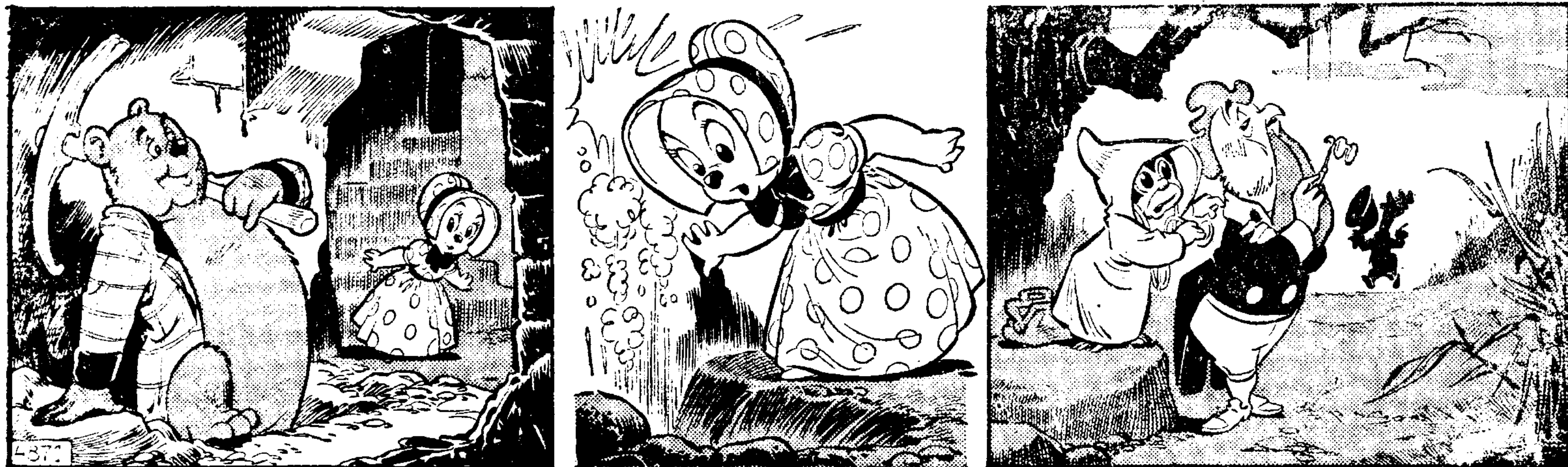
2e. **dat voor de invoer van buiten het Eilandgebied besteld vuurwerk tijdig een aparte invoervergunning moet worden aangevraagd alsmede een vervoervergunning voor het transport over land, bij de Havenmeester;**

3e. **dat bovenbedoelde aanvragen gesteld moeten worden op vastgestelde modellen welke bij de Dienst van Openbare Werken respectievelijk de Havenmeester verkrijgbaar zijn;**

Zegelverordening 1908 (P.B. 1956 no. 108) onderworpen
4e. **dat genoemde aanvragen en vergunningen ingevolge de zijn aan zegelbelasting.**

De Gezaghebber van het Eilandgebied Curacao,
M. P. GORSIRA.

TOM POES EN DE GADESLAGERS



1871. — Nu heer Bommel eenmaal een besluit had genomen, scheen er een zware last van hem afgewenteld te zijn.

Gevolgd door juffrouw Doddel daalde hij af in de kelder, voorzag zich van een houweel en stapte op het gat af, dat nog steeds in de vloer gaapte.

„Deze opening geeft toegang tot de Droon", zo sprak hij.

„Wat knap, Ollie", zei de bezoekster. „Hoe heb je het verzonnen? Hoe durf je!"

„Och", hernam heer Bommel, terwijl hij zich voorzichtig liet zakken. „Een poosje geleden heb ik dit door de jonge vriend laten aanbrengen. Met een kwintenstraler, je weet wel. Men moet tenslotte in staat zijn om de vijand te bereiken, wanneer de nood hoog komt. En nu is de tijd rijp, dat voel ik. Vaarwel, Doddeltje!"

Met deze woorden verloor hij zijn steunpunt, zodat hij met een kletsend geluid in de duisternis verdween.

„Ollie!" riep de buurvrouw uit. „Ben je gevallen? Heb je je pijn gedaan?"

Uit de diepte klonk enig gepias, gevolgd door een benauwd kuchje.

„Uche, uche, het is niets!" riep heer Bommels stem galmend naar boven. „Ik ben een beetje omlaag gekukeld. Maar geen nood. Het is altijd nog beter dan een min kukel!"

Daarop volgde het geluid van soppende voetstappen, die in de verte verdwenen en juffrouw Doddel bleef vol bewondering alleen achter.

Intussen was de markies de Cantecler bij het moeras op de steen toegetreden, waar Ak-Ak de waarnemer stond.

„Eh bien, amice", sprak de edelman. „Laten wij een einde aan deze vertoning maken. Doe uw plicht en meet een aanzienlijk kukel."

ERIC DE NOORMAN — DE GEBROKEN PIJL



25. — Onbewegelijk blijft Horic liggen. Erics pijl heeft hem precies tussen de schouderbladen getroffen. Somber gestemd blijft de Noorman wachten tot Agir hen heeft ingehaald. De gedachte, dat hij een mens heeft moeten doden, al was de man een moordenaar, bedrukt Eric en slechts de gedachte, dat hij daardoor wellicht anderen gered heeft, kan deze daad in zijn ogen rechtvaardigen.

Zwijgend laat Agir zich naast zijn broer op de knieën vallen, terwijl de tranen langzaam in zijn baard druppen. Kreunend wendt de stervende het hoofd naar hem toe.

„Vergeef mij!! steunt hij zachtjes en dan: „Koning Eric......"

Als Eric naderbij komt, richt Horic zich met uiterste krachtsinspanning half op.

„Vergeving!" herhaalt hij nog eens zwakjes en stamelend voegt hij er aan toe: „Niet Agir.... ik.... doodde Jelf.... pijl op mestvaal.... Agir onschuldig.... vergeef... mij...."

Dan valt zijn hoofd achterover.

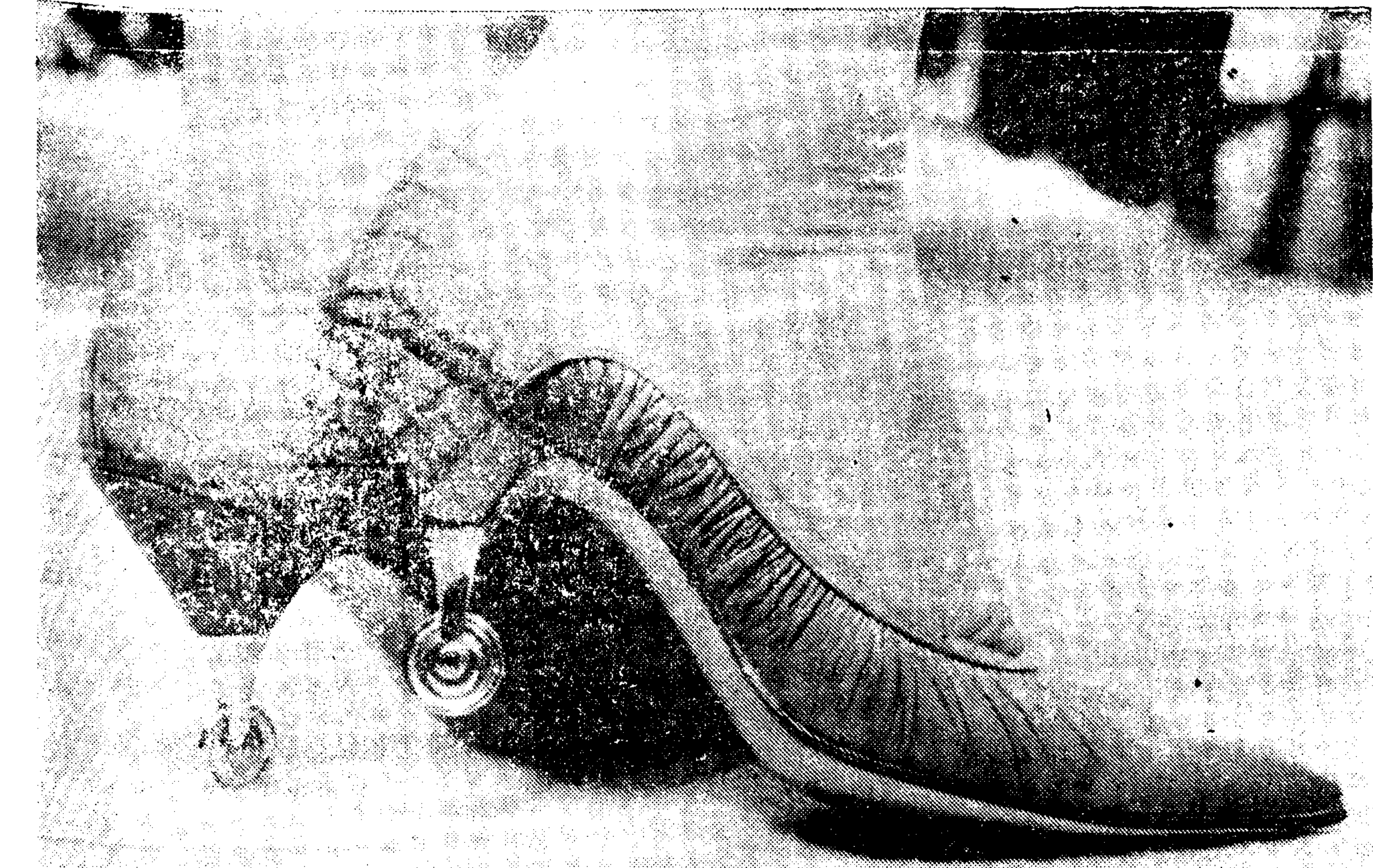
Eric kijkt op, in het blike, vertrokken gezicht van Agir en ook hij mompelt zachtjes: „Vergeef mij...."

Concilievader overleden

ROME (DPA) — Woensdag is in Rome een Amerikaanse bisschop, die het Vaticaans concilie bijwoonde, overleden. Het was de bisschop van Ogdenburg, Leo Richard Smith, die op 31 augustus 1905 in Buffalo was geboren.

Schadeclaims tegen Indonesië

DEN HAAG (ANP) — 380 van de ruim 900 in Indonesië genationaliseerde bedrijven hebben tot dusver een schadeclaim ingediend bij het ministerie van Buitenlandse Zaken in Den Haag. Deze claims bedragen na aftrek van de Indonesische latente fiscale claims ad 35 procent, 1,15 miljard gulden. Dit te vorderen bedrag wordt echter weer vermeerder met moratoire interest.



Van deze schoenen, als extravagante nieuwigheid te zien op de schoenenmode-beurs in Londen, kunnen de dames letterlijk ondersteboven zijn. Op de plaats van het naaldhakje zit bij deze nieuwe schepping nl. een wieltje. Als de huisvrouw zulke schoenen draagt, moet alles wel op rolletjes lopen....

Stormloop van beroemde namen en stijlen maar.... *niemand denkt aan gewone vrouw*

We zitten weer midden in de tijd van nieuwe make-up, mode en haar-lijnen en als we in een rustig ogenblik het goede voornemen maken om nu eens helemaal „bij" te komen en grondig te bestuderen hoe wij ons kleden, kappen en opmaken moeten in het komend seizoen, moet het niet moeilijk zijn daar in een half uurtje mee klaar te zijn. Iedere krant, ieder weekblad en tijdschrift voor de vrouw geeft verslagen van moderedactrices die zich in Parijs, Londen of Florence van de ene grootheid naar de andere haasten, zodat we, rustig in onze stoel gezeten, onze hele „persoon" naar de mode zullen kunnen vernieuwen.

Helaas.... een onmogelijke illusie. Wanneer u naast uw lijfbladen de moeite neemt om nog wat van die prachtige buitenlandse bladen aan te schaffen zult u genieten van de foto's maar steeds meer in de war raken. Wordt het een pagekopje, wordt het de Greta Garbo-lijn, wordt het een mode met lange smalle rokken en knoop- of veterschoen, of een Robin Hood look, worden het valse chignons en struisveren of pony, worden het goudomrande ogen en goudglanzende lippen of wordt het een bleke, ziekelijke teint met fleise lippenkleur en vaagblauwoverschaduwde ogen? Het is als steeds de laatste jaren: het wordt van alles. Het is een ratjetoe van stijlen en ideeën die op ons afkomen, vergezeid van vergulde naamkaartjes als Dior, Givenchy, Cardin, Maitre Alexandre of vult u maar verder aan. Iedereen is koning of keizer, iedereen weet het, iedereen is overtuigd dat hij en hij alleen de mode van het seizoen zal gaan bepalen.

En wij arme vrouwen, wat doen wij? Wordt er wel rekening gehouden met ons? Denkt ooit iemand van al die mode-adel aan gewoon mevrouw Pietersen of Klaassen, die zélfs van haar voornaam niet Monique, Marcelle, Georgette of Lorette heet? Als een grote hors-d'oeuvre liggen de „orkaan bakken", de pruiken, de valse lok, de Shanghai-dresses, de gouden oognaren, de valse nagels en de bleke lippenstiften voor ons uitgespreid. Het enige wat we doen kunnen is voor de spiegel staan en naar onszelf kijken en daarna, zoals wij bij een hors-d'ouvre doen, die dingen eruit pakken, die ons aanstaan.

Meestal zijn het niet de excentrieke dingen. Meestal is het maar een „snufje" van dit en een „tipje" van dat. Er zal heus wel eens een moment komen waarop een reële figuur opstaat die naar ons vrouwen kijkt en leuke, prettige en flatteuze dingen ontwerpt waar we ons plezierig in voelen en die onze charme verhogen zonder dat we ons „toegetakeld zullen voelen". Daar wachten we dan maar op. Tot zo lang zal ons gezond verstand ons moeten helpen. Gelukkig kunnen we daar op vertrouwen ook al brengt dit gezonde verstand geen in goud gedrukt visitekaartje mee.

L. S.

Nieuwe vloer naaldhak-proof?

Een Nederlandse maatschappij heeft na jarenlange research het nieuwe materiaal parnex ontwikkeld, dat door haar eigenschappen bijzonder geschikt is voor toepassing op vloeren. Het materiaal blijkt in hoge mate naaldhak-bestendig te zijn, weinig onderhoud te eisen, lichtecht, stroef, goed isolerend, geluiddempend en bestand tegen vele chemische middelen. Bovendien is dit produkt onbreekbaar, brokkelt dus niet af en is zelfpolijstend waardoor de oorspronkelijke matglans behouden blijft.

Deze eigenschappen hebben ertoe bijgedragen, dat er sprake is van een Nederlandse wereldprimeur op het gebied van kunststofverwerking, die de basis is geworden voor een doelmatige vloerbedekking. De eigen stijl van parnex geeft een luxueus karakter aan de ruimte waarin deze vloer wordt toegepast.

Gedurende geruime tijd hebben enkele parnex-vloeren in druk belopen consultatiebureaus en kantoren „proefgedraaid". Hierbij is gebleken, dat naaldhakken en stoelpoten geen sporen achterlieten en dat krasjes, door de zelfpolijstende werking, weer verdwenen.

Aruba bereidt zich voor op komst straalmachines

PRINSES BEATRIXVLIEGVELD — Allerwege wordt op het Prinses Beatrixvliegveld hard gewerkt om voorbereidingen te treffen voor het in gebruik nemen van de nieuwe 2743 meter startbaan, waarop vliegtuigen met een totaal gewicht van 136.000 kg. zullen kunnen landen. De verwachtingen zijn, dat vóór 1 april de eerste jets op deze nieuwe baan zullen landen. Dat door dit jetverkeer de structuur van de luchthaven geheel zal moeten veranderen is begrijpelijk, dat hieraan de grootste aandacht wordt besteed, bleek uit een exclusief onderhoud, dat wij mochten hebben met luchthavenmeester C. Heemskerk en ir De Villenueve van de NACO, het Nederlandse Luchthaven ontwerp bureau, dat de plannen voor de uitbreiding ontwierp en er thans het toezicht op houdt.

Uit het onderhoud kwam vast te staan, dat de plannen voor de technische voorziening, die deel uitmaken van het urgentieplan voor de luchthaven, dat door Nederland werd goedgekeurd, zodanig werden samengesteld, dat zij mede gezien de klimatologische en technische eisen zullen kunnen wedijveren met de modernste luchthaven, waar ook ter wereld. Daarnaast zijn deze voorzieningen zodanig gemaakt, dat zij op de toekomst werden afgestemd en indien er geen belangrijke veranderingen in het luchtvaartverkeer komen, de eerste tien jaren zeker voldoen. Onder deze technische aanpassing, waarvoor in de ontwerp begroting 1964 reeds gelden werden opgebracht voor uitbreiding van personeel, bevinden zich aggregaten, runwaysweeper en andere instrumenten, die bij het jetverkeer onmisbaar zijn. Hieronder bevindt zich een bizonder interessant apparaat, n.l. een afstandsapparatuur voor droge en natte bol temperatuur aflezing. Dit apparaat, hetwelk bij de startbaan moet worden opgesteld, is noodzakelijk voor de benodigde temperatuur gegevens te verkrijgen voor het starten van jetvliegtuigen. De aflezing, welke nu op de verkeerstoren op het aldaar aanwezige temperatuur plaatsvindt, geeft andere waarden aan, dan de droge en natte bol temperatuur nabij de startbaan, dit ten gevolge van de hoogte van de toren boven startbaanniveau. Eén graad verschil in temperatuur kan het noodzakelijk maken ongeveer 400 kg. vracht te ontladen om zodoende een verantwoorde start te verkrijgen.

Flora voorbij

Doordat wij afgelopen weekend in San Juan gelegenheid genoeg hadden om te horen, dat het jetverkeer gepaard gaat met een oorverdovend geluid, hetgeen gezaghebber Henriquez in het San Juan hotel de opmerking deed maken, dat „Flora voorbij trok", werd ook hier uitvoerig over gesproken.

Uiteengezet werd, dat de meeste last door het publiek van het jetverkeer, wat het geluid betreft, na de start zal worden ondervonden. Met nadruk werd gesteld, dat het echter niets is, om zich ongerust over te maken en zoals overal ter wereld zal men spoedig aan dit geluid wennen.

Na de start is er aan het einde van de startbaan een theoretische geluidszone, die 4500 meter lang is, begint met een breedte van 1800 meter en uitloopt tot 120 meter. Deze zone begint dus direct achter de startbaan, ter hoogte van Mahuma. Dit gebied is niet dichtbewolkt, zodat men ook niet veel last van het weerkaatsen van het geluid zal hebben, hetgeen in dichtbevolkte gebieden het tegendeel is.

Last

Ofschoon de jets vóór de landing niet over Oranjestad zullen vliegen, bestaat er echter de mogelijkheid, dat hiervan last wordt ondervonden. Alles zal echter gedaan worden om dit tot een minimum te beperken. Het ligt nl. in de bedoeling het patroon, waarop de vliegtuigen worden binnengeleid, nu volgens een linkerronde, dit voor de jets te veranderen in een rechterronde, waardoor de jets boven zee komen aanvliegen en Oranjestad minder hinder zal ondervinden. Wanneer het nieuwe statiosgebouw over twee jaren gereed zal zijn, dan zal mede gezien de luchtverkeersbeveiliging het aanvliegen boven zee definitief worden gesteld.

Bij een tocht over de nieuwe startbaan, bleek, dat de zaken door McNamarra stevig worden aangepakt. Het werk is nu voor 25% gereed en de verwachtingen zijn, dat in de eerste maanden van 1964 het werk gereed zal komen en de eerste jet op Aruba zal kunnen landen. Van de 95.000 ton asfalt, die over de oude startbaan en het nieuwe verlengstuk moet worden gestort, is reeds 12.000 ton aangebracht. De oude baan moest op verschillende plaatsen van 8 tot 25 cm worden opgehoogd, hierdoor werd tevens het profiel van de baan opmerkelijk verbeterd.

Hard

De asfalt wordt met een temperatuur van 180 graden celcius op de baan gebracht. Het wordt gemaakt uit een mengsel van steenslag, zand, vulstof en bitumen en door trucks op de baan gereden en door mechanische spreiders op de plaats gebracht. Daarna gaan er vier walsen over. Dat dit op de duur een zeer hard mengsel wordt, bleek bij een bezoek aan het laboratorium, waar dagelijks vier mensen proeven nemen met de verschillende monsters, die van de baan getrokken worden. Dit moet ook wel, want de baan moet berekend zijn op vliegtuigen met een totaal gewicht van tenminste 136.000 kg. Dit is ongeveer 10% meer dan dat van een vliegtuig van het type DC8 voor de afstand Aruba — New York. De gunstige klimatologische omstandigheden maken het daarnaast mogelijk de baan als een niet instrument landingsbaan uit te voeren.

Daar het huidige platform te dicht op de startbaan ligt en te klein is voor het te verwachten verkeer, is aan de noordkant een nieuw platform van 351.5 bij 145 meter geprojecteerd, waarop een strip van gewapend cement beton van 361.5 bij 40 meter komt, waarop vijf grote DC8 jets kunnen parkeren. Voor dit platform moet veel zand worden verzet. Zo moet ondermeer op verschillende plaatsen het terrein met ruim drie meter worden opgehoogd. Voorts is men daar doende met het graven van de sleuven voor het aanleggen van het hydrant systeem voor de brandstof voorziening van de straalvliegtuigen. Het gehele grondverzetwerk voor deze uitbreiding zal 200.000 m3 bedragen, waarvan ruim 25% klaar is. De beton putten voor het aanleggen van de nachtverlichting zijn bijna klaar. Het equipment voor deze verlichting is reeds aangekomen. De water en telefoonleidingen, die eerst aan het einde van de oude startbaan langs de grote verkeersweg liepen, zijn reeds omgelegd en lopen thans langs de kop van de nieuwe startbaan.

Stationsgebouw

Zoals bekend bestonden er plannen om het oude stationsgebouw te verbouwen, doch later besloot men aan de noordelijke kant van de startbaan, ongeveer op de plaats waar nu de Cempro cementblokken fabriek staat, een nieuw modern stationsgebouw te bouwen. Men besloot hiertoe omdat de hoge verbouwingskosten van het oude gebouw relatief slechts een kleine verbetering zouden zijn als gevolg van de plaats van het gebouw. Voorts de plannen voor aanleg van een nieuwe weg naar San Nicolas, het weinig estetische uiterlijk van het gebouw na de verbouwing alsmede de geringe diepte voor een verkeersplatform vóór het gebouw. De opdracht tot het ontwerpen van een nieuw gebouw werd gegeven aan de NACO (Netherlands Airport Consulting office) te den Haag in samenwerking met de Rijksluchtvaartsdienst. Door de NACO werden hiervoor reeds enige schetsen gemaakt, die op Aruba bestudeerd werden. Gistermorgen werd aan de gezaghebber het voorplan voor dit moderne stationsgebouw aangeboden. Voor de aanleg van het opstel platform en de bouw van een nieuw stationsgebouw werden in het totale bedrag voor de uitbreiding, zijnde ƒ 17.500.000,— een bedrag van ƒ 6.547.400,— uitgetrokken.

Reeds eerder berichtten wij, dat dit nieuwe gebouw aan de modernste eisen zal zijn aangepast en dat er o.m. een airconditioned restaurant zal komen. Wij hopen, dat roltrappen voor bagage en vervoer van passagiers niet zullen ontbreken. Op de luchthaven van San Juan bleek ons afgelopen week dat deze trappen voor zware vracht, voor passagiers met kinderen enz. uitstekend voldoen.

Beursberichten

NEW YORK (RTR) — Hoewel erop enkele plaatsen weerstand geboden werd zette de New Yorkse Effectenbeurs de daling van deze week ook gisteren voort, ondanks het nog steeds gunstige economische nieuws. Het ondanks het nog steeds gunstige ecomische nieuws Het onvermogen tot herstel lokte aanbod uit en bracht een punt teweeg. Vooral sommige sterk in de belangstelling staande industriefondsen ondervonden de invloed van corrigerende winstnemingen en stoplosorders.

Het nieuws bevatte weer een paar goede winstmeldingen en dividend verhogingen, terwijl verder medegedeeld werd dat de autovtrkopen nog steeds goed gaan en uit een onderzoek is gebleken dat de consumptieve vraag nog tenminste zes maanden krachtig zal blijven.

Het aantal verhandelde fondsen bedroeg 1302, waarvan hoger 339 lager 697 en onveranderd 266. De aandelenomzet bedroeg 5.520.000 stuks. De obligatieomzet 4.950.000 ollar.

AMSTERDAM ((ANP) — Stemming ter beurze is vandaag voor de internationale waarden beslist flauw geweest. Dit als gevolg van verkopen door het publiek waartegenover niet voldoende vraag aanwezig was. Hoogovens was zeer flauw op het passeren van het dividend van Dortmund Hoerder. Cultures verwaarloosd, Scheepvaarten zeer vast op vraag van het publiek met ruime handel. Staatsfondsen doorelkaar gemakkelijker

BEURS VAN NEW YORK

Al Co	66 1/8	Western	40 1/4	Rep Steel	42 1/8
Amerade	72 7/8	Ford	53 3/8	Reynolds	39 3/8
Am T and T.	128 1/4	Gen Elec	78	Royal Dutch	46 7/8
Anaconda	49 7/8	Gen Motors	78 1/2	Sears Robuck	98 1/4
Bethlehem	32 7/8	IBM	462 1/2	Shell Oil	43 3/4
Boeing	33 1/2	Int. Nickel	61	Sperry Rand	18 1/8
Brit Am Oil	25 3/4	Jones	62 1/2	Stand Cal	63 1/4
Can Pac	32	KLM	13 1/2	Stand NJ	70 1/4
Douglas	43 3/4	Monsanto	57	Tex Instr	80 5/8
Dupont	93	Nat Cash	77 7/8	20th Cen Fox	32 5/8
Chrysler	29 7/8	NY Gen.	20 1/2	US Steel	54 1/2
Cat Pil	20 3/4	Olie Math.	42	Westingh	40 5/8
Col Gas	244 3/4	Philips	53 1/4	Dow Jones	739.83

BEURS VAN AMSTERDAM

				Ant. Brouw	—
				Ant. Verf	108
				Nefo	114
Ned 4 1/4 '59	99 3/16	Kon Olie	164.40	VD Grinten	1125
Ned 3 '47	91 7/8	KLM	48.70	Indola Dr	477
BNG 4 1/2	99 13/16	Scheveningen	744	Thom Dr	785
BNG 5 1/4	102 5/8	KNSM	168 1/2	Interrunie	198.50
N Ant. 5 1/2 '59	100 1/4	V Ommeren	286	V Swaay	372
N Ant. '66 5	—	Scheepv.	147 3/8	De Vries	164 1/2
NHM	366	Robeco	230	Berkel Pat	254
Adam Rub	113 3/4	HBU	252	Fokker	339 1/2
HVA	153	Ngombezi	226 1/4	N Ant. 62 4 1/2	100 3/8
AKU	490 3/4	Brocades	705	Scholten Foxh.	725
Bergh	289	Cur HM	—	Goldmines	570
Calve	950 1/2	Excelsior	198	Bredero Bouw	717
Gelder	230 1/4	Heineken	464	Udenhout	194
Hoogovens	562 3/4	Papier	333 1/2	**ANP Indices**	
Mueller	339	Ketjen	782	Intern Conc	534.2
Philips	149.10	Overzeegas	340	Industrie	350.0
Unilever	141.10	Rott Droogd	370	Scheepv	163.3
Wilton	272 1/2	Stokvis	204	Banken	249.5
Billiton	438	VMF	227	Handel	159.5
		Zwanenberg	897	Algemeen	388.8

Groothertogin Charlotte van Luxemburg en prins Felix brachten een staatsbezoek aan Frankrijk. Foto: Op het Elysée-paleis de maaltijd gebruikt met het echtpaar De Gaulle, maar vooraf poseerde men samen voor de pers. Op het bordes v.l.n.r. mevrouw De Gaulle, de groothertogin, president Charles De Gaulle en prins Felix.

ARUBA Agenda

DONDERDAG

BIOSCOPEN — Oranjestad: De Veer 8.30: A majority of one — Alle leeftijden; Rialto 8.00: The night my number came up — Alle leeftijden; Santa Cruz: Aurora 8.00: Opstand der Legioenen — 18 jaar; San Nicolas: Principal 8.00: Sinbad the sailor — Tarzan & the green goddess — Alle leeftijden; Savaneta 8.00: Acosada — 18 jaar;

Groetenprogramma

ORANJESTAD. — Door Radio-Kelkboom zal zaterdagmiddag zes uur in samenwerking met Radio Nederland Wereldomroep een groetenprogramma worden uitgezonden. Uit Vlissingen spreken Roberto de Cuba en Leonard Berenos. Voorts zullen spreken oud-gezaghebber en mevr. mr L. C. Kwartsz. Zoals bekend treedt oud-gezaghebber mr L. C. Kwartsz in Nederland op als vertegenwoordiger van de Lago voor de bursalen, die daar met Lago-studiebeuren studeren. Het programma wordt volgende week woensdag kwart voor zeven herhaald.

„FLORA"

(Vervolg van pag. 1)

koers naar de noordelijke Atlantische Oceaan.

Slachtoffers

De dodenlijst op Jamaica werd gisteren bepaald op negen. Voorts zijn er 4400 daklozen. De bananenoogst werd het zwaarst getroffen, met verliezen van 60 tot 90 procent. Technici van het leger proberen de watervoorziening te herstellen in gebieden waar de leidingen gebroken zijn.

Officials schatten, dat de dodenlijst voor Haïti tot 3000 à 4000 zal stijgen. Bij de aanbiedingen tot hulp aan Haïti was er een van de Dominicaanse Republiek, alhoewel de twee landen, die het eiland delen, amper zes maanden geleden op het randje van een oorlog stonden.

Cuba

Volgens radioboodschappen, die in Miami zijn gehoord, heeft de storm Flora op Cuba tenminste aan 200 mensen het leven gekost. De officiële Cubaanse radio heeft tot dusver slechts van 32 doden melding gemaakt.

In een radioboodschap van het militaire hoofdkwartier in Santiago aan premier Castro werd voorts bezorgdheid uitgesproken over het lot van meer dan 4000 koffieplukkers in het gebied van Sierra Cristal.

In Havana zei een woordvoerder van de Britse ambassade, dat de Cubaanse regering een Brits aanbod om medicijnen en vaccin te zenden voor de duizenden zieken en gewonden in oostelijk Cuba had aanvaard.

Een aanbod van het Amerikaanse Rode Kruis om te helpen, werd verworpen. In een uitzending van radio-Havana werd gezegd: „Wij verwerpen het huichelachtige aanbod van degenen, die voortdurend pogen met hun blokkade en agressies ellende en vernietiging van de Cuaanse natie teweeg te brengen."

Figaroa en Lewis lichten stap toe

SAN NICOLAS. — De heer Vicente Figaroa en Mike Lewis, die destijds de zaak tegen het bestuur van de IOWUA aan het rollen brachten, door een gerechtelijke uitspraak te vragen over de geldigheid van de kandidaatstelling van 11 augustus en de daarop volgende verkiezingen van 26 augustus, hebben gistermiddag een verklaring uitgegeven. Zij stellen hierin, dat zij het betreuren, dat zij deze zaak aanhangig moesten maken. Zij deden dit echer in het belang van de IOWUA, waarvoor zij een juiste vertegenwoordiging wenste met respectering van de rechten van de leden.

Het heeft geen zin, aldus vervolgt de verklaring, in statuten en/of huishoudelijk reglement te stellen, dat de bond tracht zijn doel te bereiken o.a. door het handelen in overeenstemming met de sociale en economische belangen der gemeenschap en volgens de grondbeginselen der democratie en voorts dat alle leden de statuten en huishoudelijk reglement van de bond zullen eerbiedigen, indien men zich niet aan deze beginselen houdt. De noodzaak ons tot de rechter te wenden ontstond, toen na schriftelijk en mondeling protest onzerzijds tegen de verkeerde gang van zaken, zulks na ingewonnen juridisch advies, men toch volhardde in wat nu duidelijk is komen vast te staan, als schending van de rechten der leden.

Wij menen, aldus vervolgden de de heren Lewis en Figaroa, dat wij met deze actie de bond hebben gerehabiliteerd en voor de leden te hebben vastgelegd de verplichting van elk orgaan van de bond (hetzij het bestuur, hetzij de algemene ledenvergadering, hetzij welk comité dan ook) tot het respecteren van de rechten van de leden.

Na erop gewezen te hebben, dat hun actie tegen geen enkele persoon is gericht, besluiten de heren hun verklaring met de hoop uit te spreken, dat zo spoedig mogelijk met in achtneming voor de bond geldende regelen een nieuwe kandidaatstelling en bestuursverkiezing zal plaats vinden, opdat ten spoedigste de onderhandelingen met Lago over een nieuw te sluiten arbeidsovereenkomst kunnen beginnen.

Intussen houdt men zich op het hoofdkwartier van de IOWUA bezig met de vraag: Wat moet er nu gebeuren? Men breekt zich het hoofd over de vraag, hoe een eventueel te houden algemene ledenvergadering bijeen geroepen moet worden, daar er ingevolge de uitspraak van de rechter geen wettelijk bestuur is, om deze taak op zich te nemen.

Gedacht wordt aan een bijeenkomst tussen het onlangs afgetreden bestuur en het nieuwe bestuur om de situatie te bespreken. Immers het afgetreden bestuur heeft destijds van de algemene ledenvergadering het mandaat ontvangen om aan te blijven, totdat een nieuw bestuur zou hebben overgenomen. Nu dit nieuwe bestuur niet geldig is, is de vraag of dit mandaat van de algemene ledenvergadering nog steeds van kracht is. Ingevolge de statuten artikel 26 kunnen 25% van de stemgerechtigde leden het bestuur om een algemene ledenvergadering vragen. Indien het bestuur hieraan geen gehoor geeft (in dit geval omdat zij niet de bevoegdheid bezit), dan kunnen die leden na één maand zelf een vergadering bijeen roepen. Men wil echter niet zo lang wachten, daar de onderhandeling over de nieuwe CAO ten spoedigste moeten beginnen, wil men op 2 december as. gereed zijn. Een andere mogelijkheid, die overwogen wordt, is de rechter te verzoeken een bewindvoerder te benoemen, die de nieuwe verkiezingen e.d. zal regelen. Voorzitter Wijkie Maduro heeft gisteren een bezoek aan Curaçao gebracht en verwacht wordt, dat het bestuur van de IOWUA een dezer dagen haar standpunt zal bepalen, wat er gebeuren moet.

Clinton Whitfield naar Caracas

ORANJESTAD — De heer Clinton Whitfield bestuurslid van de Kamer van Koophandel op Aruba en erevoorzitter van de Kamer van Koophandel van de Amerika's is hedenmorgen naar Caracas vertrokken. De heer Whitfield zal als vertegenwoordiger van de Arubaanse Kamer van Koophandel in de Venezolaanse hoofdstad de oprichting bijwonen van de Venezolaanse Antilliaanse Kamer van Koophandel.

Dobbelaars betrapt

SANTA CRUZ — Omstreeks elf uur dinsdagavond werden door de politie enige knapen aangehouden, die onder een lichtpaal op de openbare weg zaten te dobbelen. De knapen werden door de politie onderhouden, de dobbelstenen in beslag genomen en aan de wacht gedeponeerd.

Ambtenaren Aruba naar Curacao

ORANJESTAD. — Een delegatie van de Arubaanse Ambtenarenbond, bestaande uit vice-voorzitter N. van Veen, secretaris K. Norder en penningmeester J. A. Ruiz, is gisteravond voor overleg met de Curaçaose ambtenarenbond en vergadering van het hoofdbestuur, naar Curaçao vertrokken. Gisteravond na aankomst hadden de heren reeds een bijeenkomst met het bestuur van de Curaçaose ambtenarenbond, en hedenmiddag is er een vergadering van het hoofdbestuur, waar het hoofd van het bureau statistiek, drs H. Moerman, een uiteenzetting zal

Bovenwinders houden contact- en gedenkdag

SAN NICOLAS. — Op 27 oktober zal door de Netherlands Windward Islands Welfare Association (NWIWA) in haar clubgebouw te San Nicolas een contactavond worden gehouden voor leerkrachten, ouders en studenten. Gedurende deze avond zullen verschillende sprekers het woord voeren, waarbij verschillende onderwerpen besproken zullen worden. Het doel van deze avond zullen verschillende samenwerking tussen opvoeders en studenten te bewerkstelligen en daarbij te laten horen welke mogelijkheden er zijn om te studeren.

Op 9 november zal door de NWIWA een „Netherlands Windward Island Historical Day" worden georganiseerd, ter gelegenheid van de 470e verjaardag van de ontdekking van de Bovenwindse eilanden. Zaterdagavond begint deze viering, waarvoor vele autoriteiten van en buiten Aruba zullen worden uitgenodigd, met een folkloristische voorstelling en uiteenzetting over de Bovenwindse eilanden en hun economische ontwikkeling; 10 november zullen de feestelijkheden worden voortgezet met een tentoonstelling van fruit, groenten, handwerk e.d. van de Bovenwindse eilanden. Tot slot zal er een picnic worden gehouden.

Onder de gasten van buiten Aruba, die voor deze herdenking zijn uitgenodigd, bevinden zich gouverneur mr N. Debrot, de raad van ministers van de Antillen, statenlid Claude Wathey, gezaghebber J. Beaujon, een vertegenwoordiger van elk der Bovenwindse eilanden en vele anderen.

Met grote vreugde en dankbaarheid jegens God geven wij kennis van de geboorte van onze zoon

JOSELITO EMILIO

tijd. San Pedro Hospitaal
6 oktober 1963

Bregilio Wanga
Yvonne Wanga-Meyer

Officiële Mededeling

Bekendmaking van het Postkantoor op Curacao

ZEEPOST

I. Sinterklaaspakketten bestemd voor NEDERLAND, moeten om tijdig bij de geadresseerde te kunnen worden besteld, uiterlijk op 25 oktober 1963 ter verzending worden aangeboden.

II. Kerst- en Nieuwjaarswensen en Kerstpakketten dienen uiterlijk op de hierna volgende dagen ter post te worden bezorgd:

a. voor EUROPA 22 november 1963
b. voor AMERIKA 9 december 1963
c. voor SURINAME 3 december 1963

LUCHTPOST

Kerst- en Nieuwjaarsstukken dienen te worden gepost:

a. voor EUROPA uiterlijk 17 december 1963
b. voor AMERIKA uiterlijk 19 december 1963
c. voor SURINAME uiterlijk 18 december 1963

BINNENLAND

(voor **Curacao** en tussen de **eilanden**)

Voor een tijdige bezorging van **Kerstkaarten** dienen deze uiterlijk op 19 december en **Nieuwjaarskaarten** op 27 december 1963 ter post te zijn bezorgd.

BIJ TER POSTBEZORGING **NA** DE HIERBOVEN AANGEGEVEN DATA KAN VOOR TIJDIGE AFLEVERING AAN DE GEADRESSEERDE NIET WORDEN INGESTAAN.

Curacao, 9 oktober 1963
De Postdirecteur
W. A. A. GOILO.

Enthousiast spelend Vesta gelijk tegen J-Colombia: 1-1

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — De rumoerige en vrolijke supportersgroep van Jong Colombia, die kennelijk al in een uitgelaten stemming gisteravond in het Rifstadion arriveerde, werd naarmate het einde in zicht kwam stiller... en stiller. Bij het begin van de match leek ook alles rozengeur voor de spelers van Boca Sint Michiel want in een minimum van tijd dreigde Vesta van het veld geveegd te worden, door de nimmer aflatende attaques. Een vette nederlaag in het verschiet voor de „oranje-hemden", en dus een vette en malse nederlaag voor de pupillen van Jossy Mathilda. Dat was volgens de regels logica. Echter: wat is logica bij voetbal. Jong Colombia heeft dat geweten, want het mocht na afloop de vuisten samenknijpen dat het spel nog 1-1 was gebleven.

Doelman Jacobus in goede vorm

Het eerste gewin is echter kattege... Jong Colombia heeft het er... Met vloeiende combinaties zijn de pupillen van trainer Sjon ... van start gegaan en al in de ...de minuut leidde dat tot succes. Na een gave „through-pas" van Ib... ...stina, kreeg José Constancia ...vrije ruimte en oog in oog met doelman Jacobus van Vesta, maakte Jong Colombia's linksbinnen geen ... hard en strak joeg hij de bal in de touwen: 1-0. Op slag werd het ook duidelijk, dat Vesta zo'n ...nodig had, want het dreigde van het veld geveegd te worden, door de nimmer aflatende attaques van de tegenstander. De Vesta-defensie, met zeven man opererend, wist niet waar het te zoeken. Boca Sint Michiel speelde alsof de duivel de spelers op de hielen zat. Flitsende aanvallen, knap positiespel en een tempo om van te rillen. Doelman Jacobus van Vesta ontpopte zich echter als de held in deze periode. Moeilijke en gevaarlijke schoten van Erno Jansen, José Constancia en Oswin Escolastica wist hij keer op keer te verschalken.

Op adem

Vesta, dat zich in de eerste veertien minuten sporadisch voor de vijandelijke veste had laten zien, kwam langzaam maar zeker op adem. Want het bleek dat het kruit van de andere kant al verschoten was en doordat er geen reserve meer aanwezig was, konden de spelers van Santa Maria zich permiteren ook ten aanval te trekken. Een kwartier na de speeltijd deed zich voor Vesta een mooie kans voor, toen Rufo Abath met een hoog bal de vrijstaande Silvio Henriquez voor het doel van de vijand bereikte. Onberekend schoot echter Vesta's rechtsbuiten ver naast de staander. Vesta had toen de smaak beet. Op zijn beurt kwam het keer op keer gevaarlijk opzetten en in de 19e minuut volgde een kogel van „Chechi" Da Costa Gomez, die rakelings over de bovenlat vloog. Het scheen dat in deze minuten de hitte in de benen van de voorhoede spelers van Jong Colombia was ingeslagen. Men zou ook niet denken, dat dit de ploeg was dat in de beginfaze zo hard van stapel was gelopen. De terugval van de ploeg was duidelijk waar te nemen. Vesta daarentegen hield moreel het hoofd hoog. Rufo Abath excelleerde als verbindingsman, en Chechi Da Costa Gomez zwoegde onvervaard op de rechtervleugel en deed ook nuttig bij het dekken van het middenveld. De strijdlust en de geladenheid om voor een goed resultaat te vechten, de bereidheid bovendien om elkaar te helpen als er fouten werden gemaakt, waren de grootste verdiensten van Vesta's-ploeg in de laatste faze van de eerste helft.

Beloning

De beloning ervoor kwam vijftien minuten voor de rust. Stopperspil Chas Leito, ver opgerukt, was de man die, samen in een prachtige combinatie met Rufo Steba, de stand in evenwicht bracht. In een tik-tak-tik-tak-combinatie, doorklieften Vesta's stopperspil en richtsbinnen de defensie van Jong Colombia. Nog op het laatst de bal op de 16-meter lijn van Abath otnvangen te hebbend, aarzelde Leito geen seconde meer. Van zijn voet vertrok toen een op heuphoogte, dat doelman Bernadina totaal verrastte: 1-1. Het was een wonderschoon doelpunt, dat weinig in een competitie voorvalt. Ofschoon aan beide kanten een corner werd geforceerd, ging de rust met 1-1 in. Na de pauze (nu kennelijk met opdracht van trainer Haseth) liet Jong Colombia en geen gras over groeien en nam het initiatief tot de aanval. Al in de eerste minuut ging Erno Jansen er alleen van door, doch voor het doel schoot hij de bal tegen de uitgelopen keeper. Twee minuten daarna deed Escolastica van zich spreken, toen van korte afstand hij een kogel afschoot maar tegen het zijnet belandde. Jong Colombia gaf de moed niet op, doch bleef doorhameren op het bastion van Vesta. In de achtste minuut na de pauze flitste José Constancia door tot voor het doel van de vijand, doch eenmaal daar vergat hij zijn schoen tegen de bal te plaatsen. Een mooie kans die verloren ging.

Accent verdediging

Vesta ging in deze periode ook sporadisch tot de aanval over, want het accent was op de verdediging gelegd. De gedachtengang van trainer Mathilda was ook gemakkelijk te volgen: „Neem geen kansen, want één vogel in de hand is beter dan tien in de lucht". Toch, met al de massale verdediging van Vesta, deden zich voor Jong Colombia doelrijpe kansen zich voor. In de 20ste minuut bijvoorbeeld, liep doelman Jacobus bij een hoge voorzet van Jansen te ver uit zijn kooi zodat hij de bal miste. Voor een gapende doelmond en notabene van nog geen acht meter van het doel verwijderd, kogelde ... Oswin Escolastica de bal ver over de lat. Toen Vesta zag hoe stroef en zonder berekening bij Jong Colombia gevoetbald werd, ging het zijn geluk beproeven. Een doorbraak van Ciro Florentino resulteerde veertien minuten voor het einde bijna in een doelpunt voor Vesta. Hij stevende namelijk alleen op het doel af, doch dichtbij het doel, werd hij door Virgilio Constancia in de grond geboord. Het publiek gilde voor een vrije trap, doch arbiter Vos bleef doof voor het geschreeuw. Zijn leiding was ook zeer nonchalant te noemen. Het einde van deze match kwam in een 1-1 gelijkspel, een score waarmee beide teams best tevreden kunnen zijn. Op vrijdag en zondag zullen er geen wedstrijden zijn. Wel op maandagavond wanneer Vesta en Mahoenia elkaar zullen ontmoeten.

*

— De Spaanse katholieke geestelijke Manuel Grana bekend om zijn journalistieke werk, is op 84-jarige leeftijd in Madrid overleden. Hij was een der stichters van de eerste Spaanse journalistenschool (RTR).

Bugdahl en Renz winnen zesdaagse

...LIN (ANP). — Het Duitse koppel Klaus Bugdahl/Sigi Renz ...t woensdagavond de 52e Zesdaagse ... 389 punten. Het Belgische duo Rik van Looy/Rik van ...en eindigde met 221 punten tweede. De Denen Lykke en ... werden op een ronde met ... punten derde, terwijl Peter Post en zijn Zwitserse ploeggenoot Pfenninger — zij verzamelden 263 punten — als vierde eindigde. In totaal werd ...en 3043,430 km. afgelegd.

Vijfentwintig ploegen ingeschreven

School-volleybal dinsdag van start

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD — Op dinsdag 15 oktober neemt de volleyball-competitie voor Mulo-, technische, en huishoudscholen en de H.B.S. een aanvang. De competitie wordt georganiseerd door de Stichting ... Sportcentrale Curacao en in samenwerking met het bureau lichamelijke opvoeding en sport. Aan de wedstrijden wordt deelgenomen door een 25-tal groepen. Het organiserend comité bestaat uit mej. A. Sprockel en de heer N. Augusta. Het Radulphus College heeft zich ingeschreven met twee ploegen, R.C. I en R.C. II. Zoals bekend ontstonden tijdens de vorige competitie enige moeilijkheden tussen het organiserend comité en het Radulphus College. Deze zijn nu geheel opgelost, tot grote vreugde van de H.B.S.-leerlingen, die tijdens de competities voor scholen immer een eervol resultaat hebben bereikt.

Radulphus doet mee

De duur van de competitie is vastgesteld op ongeveer een maand. De wedstrijden worden gespeeld op Dam ...pont, Asiento, en wel op de dinsdag- en de donderdagmiddagen, beginnen om half vier. Er wordt gespeeld volgens de NaVoBo-regels. De ploegen zijn verdeeld in twee klassen voor de jongens (A en B) en twee klassen voor de meisjes (A en B). De klasse van de meisjes bestaat uit ...poules. In elke klasse wordt een halve competitie gespeeld, één ronde.

Adviserend comité

Het organiserend comité heeft een adviserend comité in het leven geroepen, om haar bij te staan in gevallen waarin het reglement niet voorziet. Dit adviserend comité bestaat uit de volgende personen: de heren ..., Marrevee, Getrouw, Van ...en, Curiel en De Lange, mevrouw Hendrikse en Groenhof en ... Boom.

Het programma voor 15 oktober is:

... (jongens) 15u30 Thomascoll.-...encoll. I; BI (meisjes) 15u30 St. ... Mulo-Wilhelminasch.; BII (meisjes) 16u Ancilla Dom. II-Pt. ...coll.; B (jongens) 16u10 Stuyves. II-Zwijssen II; A (meisjes) ... Maris Stella-Ancilla Dom. I; A (jongens) 16u50 Stuyves. I-UTS I.

*

Onder de dertig personen die door de sjah van Perzie tot lid van de Senaat werden benoemd bevonden zich voor het eerst in de geschiedenis twee vrouwen. Bij de in september gehouden algemene verkiezingen, waarvan het eerst ook vrouwen mochten deelnemen, werden reeds drie vrouwen gekozen in de „Majlis". (RTR).

Tandartsen gezocht....

NORRBOTTEN (TT). — Drie afgevaardigden uit het verre noorden van Zweden, de provincie Norrbotten, zijn helemaal naar Bulgarije getogen op zoek naar tandartsen, waaraan hun provincie zo grote behoefte heeft. Toen de Bulgaarse minister van Gezondheid onlangs in Norrbotten op bezoek was, had hij namelijk, van die schaarste horend, gezegd, dat men er wel een 20-tal uit zijn land zou kunnen krijgen en daaraan gaan de Norrbottenaars hem nu herinneren.

PSV verplettert Esbjerg met 7-1

EINDHOVEN (ANP). — P.S.V. heeft zich op stormachtige wijze geplaatst voor de tweede ronde van het toernooi om de Europese beker voor landskampioenen. Toen de storm na drie kwartier voetbal was uitgeraasd, leidden de Eindhovenaren tegen Esbjerg met 4—1 en met op de achtergrond de in Denemarken behaalde zege met 4—3, kon onze landgenoten weinig meer gebeuren. Toen, in het eerste kwartier van de tweede helft, kregen de Denen gelegenheid zich te ontplooien, doordat P.S.V. zich in een enigszins statische verdediging terugtrok. De reeds in de eerste helft moe gestreden Deense amateurs, misten echter de kracht om door te drukken. P.S.V. kon het spel weer overnemen en zelfs tenslotte nog uitlopen tot 7—1.

STAKING IN SINGAPORE AFGELAST

SINGAPORE (RTR) — De „SATU", het verbond van vakverenigingen in Singapore" heeft woensdag de algemene staking afgelast, die sedert twee dagen het economische en industriële leven in Singapore vrijwel tot stilstand heeft gebracht.

De politie van Singapore raakte omstreeks het middaguur slaags met posters bij een rubberfabriek in de buitenwijken van de stad. Een aantal posters werd licht gewond en meer dan 100 worden gearresteerd.

De „SATU" zegt in een verklaring, waarin de staking wordt afgelast, de „linkse industriële kracht" en de solidariteit van de arbeiders te hebben aangetoond. De regering krijgt een week de tijd om de maatregelen te herroepen, waardoor de zeven linkse vakbonden niet meer officieel erkend worden, anders zouden de arbeiders „nog bozer worden".

Vice-premier Toh Tsjin Tsjye van Singapore zei dat de „SATU" gedwongen was de staking af te gelasten wegens gebrek aan solidariteit" bij de stakende vakbonden.

Portugal overlegt met Afrikanen

NEW YORK (AFP) — Secretaris-generaal Oe Thant heeft woensdag bekend gemaakt dat vertegenwoordigers van negen Afrikaanse staten en de Portugese regering maandag op het hoofdkwartier van de VN zullen samenkomen voor overleg over Portugals politiek tegenover zijn Afrikaanse gebieden. Dit zal het eerste contact aangaande deze kwestie zijn.

In de Afrikaanse kringen is eerder verklaard dat men wel bereid is naar het Portugese standpunt te luisteren maar dat onderhandelingen alleen kunnen worden gevoerd tussen Portugal en vertegenwoordigers van de bevolking der Afrikaanse gebieden.

Koningin en prinses in Iraanse rampgebieden

TEHERAN (van een speciale ANP-verslaggever) — Onze doortastende koningin heeft zich gisteren in Iran geen knollen voor citroenen laten verkopen. Kennelijk opgelucht dat het strikt formele deel van het staatsbezoek achter de rug is, deed zij vandaag tot schrik van enkele hoge Iraanse autoriteiten precies haar eigen zin en wandelde in het rampgebied van Boin Zahra onverstoorbaar allerlei vieze tenten en krotten in en uit, waarin mensen leven in voor Europese begrippen mensonterende toestanden.

Prins naar jachtpartij

„Nou mag ik weer niks zien. Ik wil wat zien. Ik wil niet weer op een receptie zitten," zo riep ze voor ieder, die zich in haar nabijheid bevond, hoorbaar uit, toen ze na een stoffige rit over bijna 200 km, weer door woestijngebied, in Boin Zahra aankwam. Dit is het grootste van een 15-tal dorpen, die in september van het vorig jaar in enkele seconden tijds door een aardbeving volledig werden verwoest. Van de 3000 inwoners kwamen er 1000 onder het zware leem van hun eigen woningen om.

Toch even

Toch zwichtte onze vorstin even, want er was nu eenmaal een parmantig 9-jarig Perzisch ventje, dat voor de nieuw gebouwde school gereed stond en in keurig Nederlands kon zeggen: „Het is voor mij een grote eer, dat ik hare majesteit namens alle inwoners van Boin Zahra welkom mag heten" en hem wilde ze niet meer aan het programma nagelen. Ze liet zich linea recta naar de tijdelijke onderkomens brengen van de overlevenden. Daar was helemaal niet op gerekend en de gevoelige Perzen geneerden zich er voor, dat de koningin ditmaal werd geconfronteerd met het meest armoedige facet van het land. Niemand behoefde haar trouwens iets wijs te maken, want dan zei ze direct: „Weet u dat wel heel zeker?" en verder liet ze via een tolk de arme bewoners zelf ondervragen. 's Middags bezocht het gezelschap het 10 km verder gelegen Tofak, een ander verwoest dorp, dat 112 van zijn 420 inwoners verloor.

Dankzij Nederlands initiatief, gebundeld in het Rode Kruis, verrijst thans naast het verwoeste dorp een nieuw Tofak, ditmaal met huizen van echte stenen en niet meer van kleiachtige aarde, vermengd met wat stro.

Gelijktijdig wandelde prinses Beatrix vandaag rond in Dousadj, weer een ander door de aardbeving verwoest dorp, waar Nederlandse studenten helpen aan de opbouw. Naar bekend is de prinses beschermvrouwe van de aktie tot wederopbouw van dit dorp.

Prins Bernhard ging vandaag met Iraanse gastheren op jacht.

Schietpartijen in Caracas

CARACAS (RTR) — In de Venezolaanse hoofdstad zijn gisteren drie politiemannen om het leven gekomen bij een vuurgevecht tijdens razzia's in de gehele stad tegen extremisten.

Drie extremsten werden gearresteerd en er zijn arrestatiebevelen uitgevaardigd tegen 14 linksgeorienteerde leden van het parlement, die zijn „ondergedoken" nadat hun parlementaire onschendbaarheid was opgeheven. Een 75-jarige rechter stierf aan een hartaanval toen een politiebureau door overvallers, onder wie 12 meisjes in korte broeken, werd bezet.

GUERILLASTRIJD IN TIBET OPGELAAID

Verzetstijders 10.000 man sterk

NIEUW DELHI (RTR) — Handelaars uit Nepal hebben in India verslag gedaan van een grote aanval van Tibetaanse guerillastrijders van de Khamba-stam op Runglin bij de Mustangpas, waar de Chinezen een handelscentrum wilden vestigen.

Een groot aantal Chinese soldaten zijn hierbij gedood, de goederen van Tibetaanse handelaars, die door de Chinese soldaten werden beschermd, werden door de guerillastrijders buitgemaakt. De aanval bij de Mustangpas, die op de grens van Tibet en Nepal ligt, zou de grootste zijn sinds de Khamba's een guerillastrijd ontketenden nadat de Chinezen in 1956 Tibet hadden geannexeerd. Sinds de sluiting van de handelswegen tussen India en Tibet is Runglin, op de weg naar Nepal, een belangrijk punt geworden.

Naar schatting van de Nepalese handelaars waren de Khamba-guerillastrijders tienduizend man sterk en waren enigen gewapend met automatische wapens.

Nationalisaties in Constantine

CONSTANTINE (RTR) — De prefect van Constantine, in oost-Algerije, heeft woensdag aangekondigd dat achtentwintig ondernemingen in deze stad zullen worden genationaliseerd. Hieronder vallen hotels, bioscopen, koffiebars en een aantal winkels.

Indonesië stelt vrijhavens in

DJAKARTA (RTR) — President Soekarno van Indonesië heeft besloten, een vrijhaven en drie vrijhandelszones in Indonesië, gelegen tegenover de nieuwe federatie-Maleisië, te vormen. Volgens waarnemers moeten de voorgestelde vrijhaven en vrijhandelszones waar ingevoerde goederen kunnen worden opgeslagen en verhandeld zonder betaling, afbreuk doen aan de entrepothandel van Singapore en Penang.

Choleragevallen Hong Kong stijgt

HONG KONG (RTR) — Het aantal choleragevallen in Hong Kong is woensdag tot 51 gestegen. Tot dusver is 1 patiënt overleden. Een miljoen van de 3.5 miljoen inwoners is niet ingeënt.

Gromyko in Washington

WASHINGTON (TASS) — De Russische minister van Buitenlandse Zaken, Gromyko, is uit New York in Washington aangekomen. Morgen heeft hij een samenkomst met president Kennedy op het Witte Huis. De Russische minister zal ook besprekingen voeren met de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken, Rusk.

De Groot bedankt als fractieleider

AMSTERDAM (ANP) — De heer Paul de Groot heeft de communistische Partij Nederland meegedeeld dat het hem in verband met zijn gezondheidstoestand niet meer mogelijk is als voorzitter van de Tweede-Kamerfractie op te treden. Het dagelijks bestuur heeft de fractie geadviseerd de heer Marcus Bakker als opvolger aan te wijzen.

Onregelmatige contracten in Frondizi's tijd

RIO DE JANEIRO (RTR) — Een Argentijnse regeringsraad die een onderzoek instelt naar het bestuur onder de afgezette president Frondizi, is tot de slotsom gekomen, dat indertijd contracten met vijf buitenlandse maatschappijen — de bank Loeb, Panamerican Oil, Union Oil, Esso en Shell — op onregelmatige wijze tot stand zijn gekomen.

Rassist Hall krijgt 6 mnd.

BIRMINGHAM (RTR) — John Wesley Hall, een 35-jarige blanke die in verband met bomaanslagen in Birmingham (Alabama) was gearresteerd, is woensdag tot zes maanden gevangenisstraf en een boete van honderd dollar veroordeeld op beschuldiging van illegaal bezit van dynamiet.

*

— Een Japanse firma gaat er toe over planten in blik te verkopen. De planten worden, compleet met bloemen, wortels en aarde, in blik verpakt. De koper behoeft ze slechts na opening van het blik in een pot over te planten. (AFP)



In het Palais Chaillot in Parijs heeft de Franse haute coiffure de nieuwe haarlijn voor deze herfst en winter, de charme-lijn, gelanceerd. Karine, Provence en Dany tonen hier verschillende versies van de charme-lijn.

President Illia stelt partij-kabinet samen

Staatshoofd legt zaterdag eed af

BUENOS AIRES (RTR). — De Argentijnse 63-jarige gekozen president, dr Arturo Illia, heeft de namen bekend gemaakt van de belangrijkste leden van het kabinet, waarover hij de leiding zal hebben nadat hij zaterdag is beëdigd.

Zij spelen allen een rol in dr Illia's Radicale Volkspartij met uitzondering van de minister van Economische Zaken, Eugenio Blanco, die in 1955 onder de tijdelijke president Aramburu minister van Financiën was.

Carlos Alconada Aramburu, die ook onder het bewind van generaal Aramburu minister was en wel van Binnenlandse Zaken, wordt minister van Justitie. Miguel Angel Zavala Ortiz, die een belangrijke rol speelde bij het verdrijven van president Arturo Frondizi vorig jaar, wordt minister van Buitenlandse Zaken. De overige ministers zijn: Binnenlandse Zaken Juan Palermo; Arbeid Fernando Sola; Gezondheid Arturo Onativia; Defensie Leopoldo Suarez; Oenbare Werken José Manuel Ferrando.

Dr Illia, die arts was in het stadje Cruz del Eje, in Córdoba, behaalde slechts 2,4 van 9 miljoen stemmen, maar door de evenredige vertegenwoordiging en het presidentiële college werd hij tot president gekozen.

Globemaster verongelukt

MARSEILLE (AFP) — Een onder Panamese vlag vliegende Globemaster is gisteren na de start tegen een heuvel gevlogen en verongelukt. De zes bemanningsleden en dertig koeien, welke het toestel vervoerde, kwamen om het leven. De Globemaster maakte een chartervlucht van Kopenhagen naar Cairo.

Concilie aanvaardt liturgievernieuwing

Geboorteregeling onderwerp studie

VATICAANSTAD (ANP) — De concilievaders hebben woensdagmorgen hun goedkeuring gehecht aan de afzonderlijke paragrafen van het 2e hoofdstuk van het schema der liturgie. De voorgestelde toelating van de volkstaal in de woorddienst en verschillende andere delen der mis werd met slechts 52 stemmen tegen aanvaard en ook het herstel van het ontvangen der communie onder twee gedaanten (leekenkelk) kreeg de instemming van het overgrote deel der vaders.

De eventuele invoering van de volkstaal bij de mis geldt volgens een amendement met name voor de lezingen uit de Schrift (epistel en evangelie) en de teksten die door de gelovigen worden gezegd of gezongen, zoals de openingsgebeden in de voormis, het gloria, het credo, het pater noster e.a. De beslissing over die eventuele overschakeling van Latijn naar de volkstaal wordt overgelaten aan de bisschoppen ter plaatse. Volgens concilie-kringen zouden de zogenaamde vaste canon-gebeden, het centrale gedeelte van het misformulier, in het Latijn blijven ofschoon ook wat dit betreft eventuele wijzigingen niet uitgesloten werden geacht.

Volgens een ander aangenomen amendement kunnen de bisschoppen om nog ingrijpender wijzigingen een verzoek tot Rome richten.

Geboorteregeling.

Op het concilie zal ook het vraagstuk van de geboorteregeling worden behandeld. Dat zal gebeuren in een schema dat het laatste aan de beurt komt, schema 17 over Kerk en wereld. Dit heeft de geestelijke vader van genoemd schema, kardinaal Suenens van Mechelen, woensdag op een persconferentie voor bisschoppen en missionarissen uit Afrika meegedeeld.

Men zal er rekening mee moeten houden dat het huidige algemene concilie van de katholieke Kerk, waarvan de tweede zitting nu aan de gang is, in totaal zeker wel vijf zittingen nodig zal hebben en dat de totale duur dus wel een jaar of drie kan zijn, aldus is in Vaticaanse kringen vernomen.

Kernbommen voor Franse luchtmacht

PARIJS (ANP) — Naar in gewoonlijk goed ingelichte kringen in Parijs is vernomen zijn de eerste Franse kernbommen en de eerste Mirage IV-vliegtuigen om ze te vervoeren ter beschikking van de Franse luchtmacht gesteld.

Adenauer: 700 vergaderingen

BONN (DPA) — Dr Konrad Adenauer heeft gisteren zijn 700ste en laatste vergadering van het kabinet in Bonn voorgezeten. Na veertien jaar bondskanselier te zijn geweest zal hij dinsdag aftreden.

Graantekort maakt schepen duurder

LONDEN (ANP) — De prijzen van tweedehands vrachtschepen zijn de afgelopen weken met vijfentwintig tot dertig procent gestegen voornamelijk als gevolg van de misoogsten in de Sovjet-Unie en andere landen.

De grote vraag naar schepen voor droge lading heeft ook invloed op de tarieven voor olietankers, waarvan er sommige zijn overgeschakeld op het vervoer van graan juist op het moment dat een tekort aan tankschepen ontstond op de route Perzische Golf-Europa. De tarieven voor het vervoer van olie van de Perzische Golf naar Europa zijn met ongeveer vijfentwintig procent gestegen.

De grote Russische aankoop van graan in Canada was de voornaamste oorzaak van de spectaculaire prijsstijging. Een andere oorzaak is de noodzaak grote hoeveelheden graan uit Canada te brengen voor de St. Laurens dichtvriest.

Dominicaanse politie houdt 65 personen aan

Resolutie van het verzet

SANTO DOMINGO (RTR). — De Dominicaanse politie heeft 65 personen aangehouden na anti-gouvernementele activiteiten in de universiteit, zo heeft de minister van Binnenlandse Zaken Angel Severo Cabril meegedeeld. Hij zei, dat deze activiteiten kennelijk geïnspireerd waren door de machten, die de afgezette regering vertegenwoordigen van Juan Bosch.

Leiders van de twee wetgevende vergaderingen, die ontbonden zijn na de coup van verleden maand, gaven heden een resolutie uit, waarin gezegd wordt, dat de autoriteit van het regerende driemanschap ongeldig is en zijn daden van nul en gener waarde zijn.

De resolutie, die wordt voorgegeven te komen van de verenigde „nationale vergadering van de republiek" en die gepubliceerd werd in het blad „Listin Diano" eiste ook onmiddellijk herstel van de constitutionele orde en deed een beroep op het publiek om steun.



Lord Denning, de Engelse rechter, die zich onsterfelijkheid heeft verworven door zijn onderzoek in en zijn rapport over de zaak Profumo/Christine Keeler, heeft in Londen meegelopen in een meegelopen in een processie van de Westminster abdij naar het Hogerhuis. Met andere rechters had hij in de wereldberoem de abdij een dienst bijgewoond op de eerste dag van de z.g. St Michiels-rechtszittingen. Deze dienst wordt altijd gevolgd door een ontbijt in het Hogerhuis. Foto: Een bode helpt het zware gewaad van de bepruikte lord dragen.

Valachi: blik tot diep in N-Yorkse onderwereld

WASHINGTON (RTR) — De Amerikaanse gangster Valachi, die voor een sub-commissie van de Amerikaanse senaat verklaringen over de organisatie van de Amerikaanse onderwereld aflegt heeft onthuld, hoe de misdadigers bedrijven in handen kregen. Zij verstrekten tegen woekerrente leningen aan zakenlieden. Wanneer deze de afbetalings-verplichtingen niet konden nakomen, stapte de bende in het bedrijf. Valachi zelf had leningen verstrekt tegen twintig procent rente. Op die manier waren de gangsters in de kledinghandel gedrongen.

Hoofdinspecteur Shanley van de Amerikaanse recherche verklaarde naar aanleiding van de getuigenissen van Valachi, dat deze de politie voor de eerste maal een blik tot diep in de NewYorkse onderwereld hadden gegeven. Hoe verder men doordringt des te duidelijker blijken zijn inlichtingen juist te zijn, aldus Shanley.

grens Algerije Incidenten

RABAT (AFP) — De Marokkaanse radio heeft bekendgemaakt, dat gisteren Algerijnse troepen op Marokkaans gebied zijn doorgedrongen. D... ging gepaard met het verlies van mensenlevens. Er waren ook zwaar gewonden. Koning Hassan van Marokko heeft volgens de radio afgezanten naar Algerije gezonden, die president Ben Bella moeten verzoeken, maatregelen te nemen om de veiligheid aan de grenzen te herstellen.

TV-uitzending via Telstar

LONDEN (RTR) — De BBC heeft meegedeeld dat de verbindingssatelliet Telstar op 15 oktober zal worden gebruikt voor een directe internationale TV-uitzending. Er zal een discussie worden gehouden over „christelijke revolutie". Vanuit crypte van de Pauluskathedraal Londen spreekt bisschop Leslie Ne... bigin van de kerk van Zuid-India, Princeton (V.S.) spreekt profes... Franklin Fry van het theologisch ... minarium aldaar en in Rome voe... kardinaal Rogumbwa en pater H... Kung het woord.

Rassenrelletjes in Louisana

PLAGUEMINE (AFP) — De poli... van de zuidelijke Amerikaanse st... Plaquemine, in de staat Louisiana, heeft woensdag tot tweemaal toe charges uitgevoerd tegen een groep van ongeveer zestig jonge negers. De negerkinderen waren een school binnengedrongen die uitsluitend voor blanke leerlingen bestemd is. Na te zijn gevlucht voor traangas en schrikstokken van de politie verzamelden zij zich in een negerkerk. De politie verjaagde hen ook daar met traangasbommen en elektrisch geladen wapenstokken.

Uitstel debat rapport-Denning

LONDEN (AFP) — De leiding van de Britse Labourpartij heeft met het oog op de ziekte van premier MacMillan besloten niet aan te dringen op het bijeenroepen van het parlement voor een debat over het rapport-Denning over de zaak-Profumo, zo is in welingelichte kringen in Londen vernomen.

Wethouders van één week krijgen f. 28.000

Weigering gemeente verworpen

(Van onze correspondent)

UTRECHT — De Centrale Raad van Beroep te Utrecht deed uitspraak in de zaak van de heren J. M. G. Dohmen en dr. C. W. N. H. Servaes, beiden te Sittard, die in september 1962 daar een week wethouder zijn geweest en vervolgens onder pressie van hun partij, de KVP, moesten bedanken. Zij eisten toen een uitkering, die de gemeente Sittard f. 28.000.— zou gaan kosten. Het gemeentebestuur weigerde, van welk besluit beide heren in beroep gingen.

De centrale raad, uitspraak doende, vernietigde de beslissing van de gemeente Sittard van 19 december 1962, waarbij werd beslist dat op klagers de uitkering- en pensioenverordening wethouders niet van toepassing zou zijn en zij dus niet voor een uitkering in aanmerking kwamen en bepaalde dat de gemeente Sittard aan klagers een uitkering voor de duur van twee jaar met ingang van de dag van aftreding overeenkomstig de verordening regelende de toekenning van een uitkering en pensioen aan hun weduwen en wezen, moet toekennen.

De heren zaten voor de KVP in de raad, maar werden met de steun van een andere katholieke groepering, de Katholieke Democratische Partij, tot wethouder benoemd. De kwestie, aldus de gemachtigde voor beide heren, mr J. B. Sens, bij de behandeling van de zaak op 22 augustus, is zo eenvoudig als iets. De heren zijn wettig tot wethouder benoemd en daardoor is hun aanspraak op de uitkering eveneens volkomen gewettigd. Zij berust op een gemeentelijke verordening gebaseerd op de wet van 1 augustus 1956, welke ook de aanspraken op pensioenen, wachtgelden, en dergelijke tegemoetkomingen voor afgetreden ministers, staatssecretarissen en volksvertegenwoordigers regelt. Voor ex-wethouders houdt deze regeling in, dat zij minimaal recht hebben op een uitkering over twee jaar, met dien verstande, dat over het eerste jaar 80, over het tweede 65 procent van de wethouderswedde moet worden uitgekeerd, een wedde die in het onderhavige geval f. 9100.— bedraagt. Zo staat het zwart op wit en daar kan de gemeente Sittard niet onderuit. Het gaat hier, zo zei mr Sens, om een democratische zekerheid. De uitkering is bedoeld om het iedereen mogelijk te maken een openbare functie te aanvaarden zonder vrees voor politieke schommelingen en risico's van inkomstenderving. De politiek gekwetsten van destijds, die nu zitting hebben in dit college, pogen mijn cliënten te ontrechten. Dat mag niet gebeuren.

De woordvoerder voor de gemeente Sittard, prof. mr. D. Simons, zei dat de klagers volgens de letter van de wet misschien gelijk hadden maar niet als men naar redelijkheid oordeelde. Zijns inziens kon in bepaalde gevallen wel degelijk aanleiding bestaan algemene rechtsbeginselen zo als dat van redelijkheid boven een geschreven voorschrift te stellen. Bovendien, aldus prof. Simons, gaan de aanspraken van de ex-wethouders op de uitkering, die als een overbruggingsgeld moet worden gezien, niet op, omdat zij geen inkomsten derfden. Hun eigen functies, directeur van het Gewestelijk Arbeidsbureau, respectievelijk bedrijfarts bij de Staatsmijnen, werden door het wethouderschap niet onderbroken.

Adviesraad verbruikers VS bestudeert metriek stelsel

WASHINGTON (ANP). — De adviesraad van verbruikers van president Kennedy heeft vandaag aanbevolen, dat de V.S. „de wenselijkheid en uitvoerbaarheid zullen bestuderen van overgang naar het metriekse stelsel"

Deze raad, die uit 11 leden bestaat en verleden jaar werd opgericht, verklaart in zijn eerste rapport, dat door de studie de waarschijnlijke invloed op het economische leven, onder andere de gevolgen voor de verbruikers, bestudeerd zullen moeten worden.

Het rapport ondersteunt ook de voorstellen van de president inzake de belastingverlaging, daar deze verlaging er mede toe zou bijdragen de uitgaven van verbruikers te vergroten en dus „een belangrijke stimulans voor het bedrijfsleven zou vormen om meer te produceren en te investeren.